

## Verwaltungsrechnung 2011

---



**Bericht und Detailzahlen**

## Inhaltsverzeichnis

### INFO Frühjahrsversammlung 2012

	Seite
■ Präsentation der Jahresrechnung 2011	1
■ Protokoll Urversammlung 14. Dezember 2011	2
■ Verwaltungsrechnung 2011	4
■ Laufende Rechnung	5
■ Investitionsrechnung	7
■ Langfristige Schulden	8
■ Eventualverpflichtungen	8
■ Finanzkennziffern	9
■ Revisorenbericht	10
■ Einzonung Belalp Bergstation Gondelbahn	11
■ Glasfasernetz Oberwallis – Beteiligung an der DANET Oberwallis AG	12
■ Neugestaltung FO-Trasse Naters	13
■ Panoramaweg Festung Naters	14
■ Information Baugesuche Zweitwohnungen	14
■ Oberwalliser Turnfest 2012 Naters Gastgeber der Turnerfamilie Schweiz	15
■ Empfang des Walliser Grossratspräsidenten Felix Ruppen 2012 in Naters	16

### Detaillierte Verwaltungsrechnung 2011

■ Laufende Rechnung nach Funktionen	17
■ Laufende Rechnung nach Arten (Zusammenfassung)	43
■ Investitionsrechnung nach Funktionen	45
■ Investitionsrechnung nach Arten (Zusammenfassung)	53
■ Bestandesrechnung	61



## Frühjahrsversammlung 2012

### Präsentation der Jahresrechnung 2011

Das vorliegende **INFO** orientiert Sie im Detail über das Ergebnis der Verwaltungsrechnung 2011. Hier die Resultate in der Übersicht:

#### Übersicht Verwaltungsrechnung 2011

LAUFENDE RECHNUNG	2011
<b>Ergebnis vor Abschreibungen</b>	
Aufwand	25'637'401.03
Ertrag	31'777'466.94
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	<b>6'140'065.91</b>
<b>Ergebnis nach Abschreibungen</b>	
Selbstfinanzierungsmarge	6'140'065.91
Ordentliche Abschreibungen	6'107'881.03
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>32'184.88</b>

INVESTITIONSRECHNUNG	2011
Ausgaben	14'587'389.48
Einnahmen	5'704'508.45
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>8'882'881.03</b>

FINANZIERUNG	2011
Selbstfinanzierungsmarge	6'140'065.91
Nettoinvestitionen	8'882'881.03
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	<b>2'742'815.12</b>

#### Einberufung der Urversammlung

Die Rechnungs-Urversammlung wird auf **Mittwoch, 23. Mai 2012, um 19.00 Uhr, Zentrum Missione**, einberufen.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 14.12.2011, Genehmigung
4. Verwaltungsrechnung 2011
  - 4.1 Darlegung der Verwaltungsrechnung
  - 4.2 Abnahme des Berichts der Revisionsstelle
  - 4.3 Genehmigung der Rechnung
5. Nutzungsplanung, Einzonung Belalp für den Bau der Bergstation Gondelbahn, Genehmigung
6. Orientierung über den Beitritt zur DANET Oberwallis AG und das Projekt Glasfasernetz Oberwallis
7. Verschiedenes

Liebe Mitbürgerinnen  
Liebe Mitbürger



Die Verwaltungsrechnung 2011 schliesst bei einem Laufenden Ertrag von 31,777 Mio. Franken und einem Aufwand von 25,637 Mio. Franken mit einem erfreulichen Cash Flow von 6,140 Mio. Franken ab. Die im Budget 2011 prognostizierte Selbstfinanzierungsmarge konnte sogar leicht übertroffen werden, weshalb das Ergebnis der Laufenden Rechnung als sehr gut bewertet werden kann.

Die Bruttoinvestitionen der Gemeinde Naters belaufen sich im Jahre 2011 auf 14,587 Mio. Franken. Namhafte Beträge wurden für die Wohnattraktivität in unserer Gemeinde eingesetzt, so z. B. für das mit dem Flâneur d'Or 2011 prämierte FO-Trasse – die rote Meile, wie der Weg im Volksmunde bezeichnet wird –, welches zum Flanieren einlädt und eine sehr grosse Akzeptanz bei der Bevölkerung erfährt. Naters bleibt weiterhin als Wohnort sehr attraktiv, dies zeigt die steigende Bevölkerungszahl, welche auch Einfluss auf die Schülerzahlen hat. So kann im nächsten Schuljahr eine zusätzliche Kindergartenklasse eröffnet werden.

Zudem hat und wird die Gemeinde auch in Zukunft grosse Beträge in den Tourismus investieren. Viele Wanderwege wurden im Natischerberg instand gestellt und laden zum Wandern in unserer schönen Bergwelt ein. Mit den Grossprojekten Parkhaus Blatten und dem Feriendorf Reka werden die Weichen für einen prosperierenden Tourismus in unserer Gemeinde gestellt. Gerade im Hinblick auf die Umsetzung der Zweitwohnungsinitiative dürfen wir mit berechtigtem Stolz und grosser Zuversicht der erfolgreichen Realisierung des Feriendorfes Reka entgegen sehen.

Im Jahre 2013 wird die Belalp mit einer neuen 8er-Gondelbahn erschlossen. Für den Bau der Bergstation muss mittels einer Einzonung in die Zone für touristische Bauten und Anlagen die Zonenkonformität bewirkt werden. Anlässlich der Rechnungsurversammlung kann das Natischer Stimmvolk über diese Umzonung Beschluss fassen.

**Manfred Holzer, Gemeindepräsident**

# Protokoll Urversammlung 14. Dezember 2011

## Traktandum 3, Urversammlung

### 1. Begrüssung

Um 19.00 Uhr eröffnet Gemeindepräsident Holzer Manfred die Urversammlung. Einen speziellen Willkommensgruss richtet er an Kastlan Salzmann René, Vizebürgerpräsident Ruppen Urs, den 1. Vizepräsidenten des Grossen Rates, Ruppen Felix, sowie an die Grossräte Bregy Philipp Matthias und Wellig Diego. Entschuldigt haben sich für die Urversammlung Bürgerpräsident Agten Armin sowie Vizepräsident Salzmann Matthias. Gemeindepräsident Holzer Manfred weist darauf hin, dass die diesjährige Budgeturversammlung infolge nicht vorhandener Grundlagen im Zusammenhang mit dem NFA II und dem Vernehmlassungsverfahren für die Änderung des Polizeireglementes bewusst später angesetzt wurde, als üblich.

Die Urversammlung wurde form- und fristgerecht 20 Tage im Voraus eingeladen. Die erforderlichen Unterlagen wie das Protokoll der letzten Urversammlung, der Finanzplan, die Steuergrundlagen und der Voranschlag 2012 sowie der Entwurf des abgeänderten Polizeireglementes lagen während der vorgenannten Frist in der Gemeindekanzlei öffentlich zur Einsicht auf.

### 2. Wahl Stimmzähler

Zenkhusen Reto, 1989, Naters, Eggel Georges, 1953, Naters, und Schmidt Beat, 1942, Naters, werden als Stimmzähler vorgeschlagen. Die Anwesenden stimmen diesem Vorschlag einstimmig zu.

### 3. Protokoll Urversammlung vom 18. Mai 2011

Das Protokoll der Urversammlung vom 18. Mai 2011 wurde im **INFO** der Gemeinde Naters vom November 2011, in dem auch die übrigen Traktanden der Urversammlung ausführlich beschrieben wurden, veröffentlicht. Aus diesem Grund wird auf das Verlesen des Protokolls verzichtet. Die Anwesenden genehmigen das Protokoll mit Handmehr, ohne Gegenstimmen und ohne Enthaltungen.

### 4. Finanzplan 2011 – 2015

Der Gemeindepräsident erläutert den Finanzplan für die Jahre 2011 bis 2015, welcher im November-**INFO** dargelegt ist. Der Ertrag wird sich in der Planungsperiode jährlich minim verändern. Es wird mit einem Ertrag von zirka 22,5 Millionen Franken gerechnet. Einzig im Jahr 2013 soll der Ertrag höher ausfallen, da die Fusionsbeiträge des Kantons im Zusammenhang mit der Fusion Birgisch-Mund-Naters fällig werden. Der Laufende Aufwand wird in der Planungsperiode zwischen 15,3 und 16,7 Millionen Franken liegen. In der Planungsperiode wird mit einem durchschnittlichen jährlichen Cash Flow von 5,493 Millionen Franken gerechnet. Im Jahr 2013 wird mit einem Cash Flow von 7,925 Millionen Franken gerechnet. Dies ist ebenfalls auf den Fusionsbeitrag des Kantons zurückzuführen.

Die Bruttoinvestitionen der kommenden vier Jahre werden auf 54,605 Millionen Franken geschätzt. Dies ergibt eine jährliche Investitionsquote von durchschnittlich 13,651 Millionen Franken. Sofern der Investitionsplan der nächsten Jahre eingehalten werden kann, wird die langfristige Schuld auf Ende der Planungsperiode zirka 54,365 Millionen Franken betragen. Die Pro-Kopf-Verschuldung wird im Jahresdurchschnitt auf 6,064 Franken ansteigen. Gemeindepräsident Holzer Manfred erinnert daran, dass die Gemeindeforschuldung im Jahr 2001 bereits auf über 42 Millionen Franken lag. Nach einer Konsolidierungsphase wurde diese bis ins Jahr 2007 auf zirka 18 Millionen Franken abgebaut. Es versteht sich von selbst, dass nach der nun eingeleiteten Investitionsphase eine Phase der Konsolidierung folgen muss. Der Gemeinderat wird die Prioritäten und das Investitionsvolumen für die Planungsperiode jeweils bei der Budgetplanung festlegen.

### 5. Steuergrundlagen 2012

Unter Berücksichtigung der finanziellen Situation der Gemeinde Naters hat der Gemeinderat für den Voranschlag 2012 die nachstehenden Steuergrundlagen festgelegt:

- Auf die in Artikel 178 und 179 des Steuergesetzes vorgesehenen Steueransätze ist unverändert der Koeffizient 1,1 anwendbar.
- Die Kopfsteuer wird auf Fr. 24.– festgelegt.
- Die Hundesteuer wird auf Fr. 125.– festgelegt (Fr. 80.– Anteil Gemeinde und Fr. 45.– Anteil Staat).
- Für das Steuerjahr 2012 werden der Verzugszins und jener für Zinsgutschriften auf zurückzuerstattende Steuerbeträge auf 3,5 Prozent, der Vergütungszins auf Vorauszahlungen auf 0,5 Prozent und der Kompensationszins auf 4 Prozent festgelegt.
- Die Steuerindexierung beträgt 170 Prozent (Maximum). Damit wird der Steuerpflichtige um die Teuerung der letzten Jahre entlastet.

### 6. Voranschlag 2012

Die Haupteinnahmequelle der Gemeinde Naters macht mit 80 Prozent des Nettoertrages nach wie vor der Steuerbezug bei den natürlichen Personen aus. Anhand von einigen Tafeln erläutert der Präsident den Voranschlag 2012. Die Finanzrechnung zeigt in Bruttoerträgen folgendes Bild.

Die Laufende Rechnung sieht Einnahmen von 27,420 Millionen Franken und Ausgaben von 22,775 Millionen Franken vor. Dies ergibt einen Cash Flow von 4,645 Millionen Franken.

Die Investitionsrechnung sieht Einnahmen von 6,635 Millionen Franken und Ausgaben von 27,700 Millionen Franken vor. Dies ergibt einen Ausgabenüberschuss von 21,065 Millionen Franken.

In der Gesamtrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) werden die Einnahmen auf 34,055 Millionen Franken und die Ausgaben auf 50,475 Millionen Franken geschätzt. Der Finanzierungsfehlbetrag beläuft sich demnach auf 16,420 Millionen Franken und muss auf dem Kapitalmarkt beschafft werden.

Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung, den Voranschlag 2012, wie dargelegt, zu genehmigen. Die Anwesenden stimmen dem Voranschlag mit Handmehr, ohne Gegenstimme und zwei Enthaltungen zu.

### 7. Polizeireglement, Beratung Änderungen, Genehmigung

Der zuständige Gemeinderat Jossen Reinhard erläutert die Gründe für die Abänderung des Polizeireglementes. Aufgrund der Einführung der neuen schweizerischen Strafprozessordnung auf den 1. Januar 2011 musste auch das Polizeireglement der Gemeinde Naters aus dem Jahre 1996 der neuen Gesetzesgrundlage angepasst werden. Ausserdem stellte sich heraus, dass das bestehende Polizeireglement für die Anwendung bei der täglichen Polizeiarbeit nicht befriedigend war. Dieses wurde in zwei Lesungen im Gemeinderat beraten. Im Weiteren wurde das Reglement den politischen Parteien in der Gemeinde Naters sowie den kantonalen Dienststellen zur Vernehmlassung unterbreitet. Ebenfalls die Fusionsgemeinden Birgisch und Mund wurden um eine Stellungnahme gebeten. Seitens des Kantons haben nicht weniger als zehn Dienststellen eine Rückmeldung zum Entwurf des abgeänderten Polizeireglementes eingereicht. Diese Ergänzungen wurden integriert. Im Anschluss an die einleitenden Worte von Ratscherr Jossen Reinhard informiert er artikelweise über die Inhalte und die Abänderungen im Polizeireglement. Betreffend die Artikel über die Videoüberwachung weist Ratscherr Jossen Reinhard darauf hin, dass es dem Rat nicht darum geht, bei einer allfälligen Annahme des Reglementes flächendeckend Videokameras auf dem Gemeindegebiet von Naters zu installieren. Vielmehr soll die gesetzliche Grundlage geschaffen werden, bei Bedarf zu diesem Schritt greifen zu können. Die Reglementsbestimmungen zur Videoüberwachung wurden bewusst sehr restriktiv formuliert.

Nach den Erläuterungen zu den Artikeln des abgeänderten Polizeireglementes wird die Diskussion eröffnet:

- Schnidrig Christian, 1982, Naters, möchte wissen, ob die Stimmbevölkerung über die Standorte von allfälligen Videokameras befinden kann. Im Weiteren will er nähere Informationen zu Artikel 5 «Polizeiliche Generalklausel» erhalten. In Artikel 15 «Belästigung und Sicherheitsgefährdung», Absatz a, wurde als Übertretungstatbestand festgelegt, dass Personen, welche durch ihr Verhalten andere Personen belästigen oder die öffentliche Sicherheit gefährden, ohne dass eine strafbare Handlung vorliegt, bestraft werden können. Auch zu dieser Regelung möchte er nähere Erläuterungen.

Ratscherr Jossen Reinhard weist darauf hin, dass es nicht möglich ist, die Bevölkerung jeweils über die geplanten Standorte von Videokameras abstimmen zu lassen. Gemäss Artikel 21 des Polizeireglementes entscheidet der Gemeinderat über den Einsatz von Videoanlagen an öffentlichen und allgemein zugänglichen Orten. Eine Liste mit Standorten der Videoüberwachung muss öffentlich publiziert werden. Im Weiteren ist der Gemeinderat gemäss Artikel 28 des Polizeireglementes verpflichtet, eine regelmässige Überprüfung der datenschutzrechtlichen Voraussetzungen, also der Zweck- und der Verhältnismässigkeit, jeder einzelnen Videoüberwachungsinstallation, vorzunehmen.

Der Artikel 5 «Polizeiliche Generalklausel» ermächtigt die Polizeiorgane, im Einzelfall auch ohne gesetzliche Grundlage unaufschiebbare Massnahmen zu treffen, um schwere, unmittelbar drohende Gefahren oder eingetretene Störungen der öffentlichen Sicherheit und Ordnung zu verhüten oder abzulehnen. Die «Polizeiliche Generalklausel» ist zudem in der Bundesverfassung geregelt.

Artikel 15 «Belästigung und Sicherheitsgefährdung» ermächtigt die Polizeiorgane, Personen, welche Dritte belästigen oder durch ihr Verhalten die öffentliche Sicherheit gefährden, zu bestrafen oder in Gewahrsam zu nehmen. Die Handlung muss jedoch nicht unbedingt strafbar im Sinne der Strafgesetzgebung sein.

- Für Werlen Thomas, 1983, Naters, ist es nicht nachvollziehbar, dass der Gemeinderat die Videoüberwachung im Polizeireglement regeln will, obwohl zurzeit nicht geplant ist, Videokameras zu installieren. Seiner Ansicht nach müssten die Bedürfnisse näher beschrieben werden und auch die Umsetzung der Einführung einer Videoüberwachung sollte klarer geregelt sein. Im Weiteren hat die Installation von Videokameras seiner Meinung keine präventive Wirkung. Werlen Thomas weist zudem auf Artikel 6 «Wegweisung und Fernhaltung» hin. Mit dieser Regelung würde der Willkür Tür und Tor geöffnet. Überhaupt lasse das abgeänderte Polizeireglement den Polizeiorganen zu grossen Spielraum.

Ratscherr Jossen Reinhard ist der Ansicht, dass die Anwendung der Reglementsbestimmung zur Einführung einer Videoüberwachung klar und detailliert beschrieben ist und die Zuständigkeiten so geregelt sind, dass ein Missbrauch schwer möglich ist.

- Imhof Bernhard, 1963, Naters, nimmt im Namen der SP Sektion Brig-Glis/Naters Stellung zu den vorgeschlagenen Änderungen des Polizeireglementes. Die SP hat fristgerecht einen schriftlichen Antrag zu Händen der Urversammlung bei der Gemeindekanzlei eingereicht. Der Antrag lautet, den Teil C «Videoüberwachung» und damit gleichzeitig die Artikel 20 bis 25 sowie 26 bis 29 aus dem Polizeireglement zu streichen. Laut Ansicht der SP gibt es keinen Grund, keinen Ort und keinen Bedarf für eine Videoüberwachung in Naters, dank einem funktionierenden Zusammenleben in dem beschaulichen Dorf Naters. Studien würden zeigen, dass Videoüberwachungen zu teuer seien, dies bei der Anschaffung sowie der jährlichen Folgekosten. Es wäre sinnvoller, einen bis zwei Sozialarbeiter sowie einen weiteren bürgernahen Polizisten anzustellen. Und zu guter Letzt sei mit der Videoüberwachung eine Kontrolle erst nach erfolgter Tat möglich. Die Prävention würde völlig ausser Acht gelassen. Sozialarbeiter oder bürgernahe Polizeipräsenz wirke vorbeugend.

Auf die Intervention von Imhof Bernhard weist Ratscherr Jossen Reinhard noch einmal darauf hin, dass es dem Gemeinderat nicht darum geht, flächendeckend Videokameras einzuführen. Aber wichtig ist es, die gesetzliche Grundlage bei Bedarf zur Verfügung zu haben. Durch die Einführung der Schulsozialarbeit in den Gemeinden Brig-Glis, Vïsp und Naters werden ebenfalls bereits präventive Massnahmen umgesetzt. Auch die Arbeit der Jugendarbeitsstelle Brig-Glis-Naters verfolgt präventive Ziele.

- In-Albon Béatrice, 1962, Naters, möchte wissen, ob die im Betrieb stehenden Videokameras zur Überwachung der Kehrichtsammelstelle und der Parkplatz Ein-/Ausfahrt in Blatten etwas gebracht haben und ob die Ergebnisse in einem vertretbaren Preis-Leistungsverhältnis stehen.

Rubin Walter, 1953, Naters, Postenchef der Gemeindepolizei Naters, weist darauf hin, dass seit der Inbetriebnahme der Videokameras in Blatten mindestens fünf Personen identifiziert werden konnten, welche die Schranke der Parkplatz Ein-/Ausfahrt beschädigt hatten. Die Reparaturen schlugen mit Kosten von mehreren tausend Franken zu Buche. Das Videoüberwachungssystem in Blatten kostete zirka 15'000 Franken.

In diesem Zusammenhang möchte Schnidrig Christian, 1982, Naters, wissen, ob die Kameras in Blatten ohne gesetzliche Richtlinien installiert wurden.

Ratscherr Jossen Reinhard bejaht dies, weist aber darauf hin, dass die Überwachung nur auf die gemeindeeigene Anlage beschränkt ist und durch Hinweisschilder klar erkennbar ist.

- Werlen Thomas, 1983, Naters, macht den Vorschlag, das Reglement so anzupassen, dass jeweils die Urversammlung die Möglichkeit hat, über den Einsatz von Videoanlagen zu beschliessen.

Gemeindepräsident Holzer Manfred weist darauf hin, dass Anträge zur Abänderung von Reglementsbestimmungen gemäss Organisationsreglement der Gemeinde Naters spätestens bis zum fünften Tag vor der Urversammlung eingereicht werden müssen. Aus diesem Grund kann über den Vorschlag von Werlen Thomas nicht abgestimmt werden. An der heutigen Urversammlung kann lediglich über den Antrag der SP Sektion Brig-Glis-Naters sowie über den Antrag des Gemeinderates befunden werden. Der Antrag der SP ist fristgerecht eingegangen und der Gemeinderat hat diesen an der Ratssitzung vom 5. Dezember 2011 zur Kenntnis genommen. Der Gemeinderat

beantragt, den Vorschlag der SP abzulehnen und das Polizeireglement, wie vorgängig präsentiert, zu unterstützen.

Als erstes lässt Gemeindepräsident Holzer Manfred über den Antrag der SP zur Streichung des Teiles C «Videoüberwachung», Artikel 20 bis 25 und Artikel 26 bis 29, abstimmen. 24 Personen stimmen dem Antrag der SP zu, 73 Personen lehnen ihn ab und eine Person enthält sich der Stimme.

Gemeindepräsident Holzer Manfred beantragt der Urversammlung nun, den Reglementsänderungen, wie vom Gemeinderat vorgeschlagen, zuzustimmen. 69 Personen stimmen dem Antrag zu, 25 Personen lehnen ihn ab und drei Personen enthalten sich der Stimme. Somit hat die Urversammlung die Änderungen im Polizeireglement genehmigt.

## 8. Verschiedenes

Unter dem Traktandum Verschiedenes informiert Gemeindepräsident Holzer Manfred über das Baugesuch für die Erstellung des Parkhauses in Blatten durch die Gemeinde sowie das Baugesuch für die Erstellung des Reka-Feriedorfes in Blatten. Im Weiteren weist er auf die zum Verkauf stehenden Parkplätze im neu entstehenden Parkhaus in Blatten hin. Von den 150 Parkplätzen, welche an Privatpersonen verkauft werden, stehen noch zirka 30 Plätze zur Verfügung. Die anderen Plätze wurden durch Absichtserklärungen bereits reserviert oder zugeteilt. Als Nebenkosten zur Beteiligung am Unterhalt des Parkhauses muss pro Parkplatz mit einem Betrag von zirka 120 Franken gerechnet werden

Unter dem Traktandum Verschiedenes ist eine Wortmeldung zu vermerken:

- Schmidt Beat, 1942, Naters, möchte wissen, wie weit das Projekt zur Erstellung des Aletsch Campus gediehen ist.

Gemeindepräsident Holzer Manfred informiert, dass geplant war, im Herbst 2011 mit den Bauarbeiten zu beginnen. Durch die vom Kanton Wallis erst im Juni 2011 veröffentlichte Gefahrenkarte zur 3. Rhonekorrektur hat sich der Baubeginn verzögert, da das Gebiet neu in der roten Überflutungszone liegt. Zurzeit laufen Abklärungen durch den Investor betreffend Massnahmen im Rahmen des Hochwasserschutzes. Die Abklärungen sollten über den Winter abgeschlossen werden, damit baldmöglichst mit den Bauarbeiten begonnen werden kann.

- Eyer Peter, 1951, Naters, weist darauf hin, dass im Voranschlag 2011 für die Planungskosten der noch nicht bewilligten Fussgänger- und Velobrücke über den Rotten ein Betrag von 250'000 Franken vorgesehen war. Im Voranschlag 2012 taucht dieser Betrag nicht mehr auf. Er möchte wissen, ob dieser Betrag weiterhin für die Planung der Brücke bestehen bleibt.

Gemeindepräsident Holzer Manfred informiert, dass zurzeit eine Testplanung zur Verbesserung der Verkehrssituation auf dem Bahnhofplatz Brig durchgeführt wird. Dies aus dem Grund, weil die Variante Hochbahnhof für die MGB nicht realisiert werden kann. Im Rahmen dieser Testplanung werden auch Abklärungen für die Verbesserung der Zugänge vom Bahnhof Brig zur Gemeinde Naters gemacht. Der Gemeinderat von Naters hat verlangt, dass die Testplanung für den Zugang zur Gemeinde Naters eine Variante mit der geplanten Fussgänger- und Velobrücke und eine Variante ohne Fussgänger- und Velobrücke vorsieht. Sollte die Fussgänger- und Velobrücke realisiert werden, müssen die Kosten für diese Brücke auf jeden Fall von der Urversammlung genehmigt werden. Je nach Ergebnis einer entsprechenden Abstimmung müssten dann auch die Planungskosten von 250'000 Franken nochmals budgetiert werden.

- In-Albon Béatrice, 1962, Naters, möchte im Zusammenhang mit der Erstellung des Panoramaweges zur Festung Naters wissen, ob dieser Weg auf der gleichen Höhe an den «Lötschberger», Wanderweg BLS Südrampe, weitergeführt wird oder ob geplant ist, diesen ab der Festung wiederum bis ins Tal Richtung z'Brigg zu führen.

Der zuständige Gemeinderat Salzmann Remo erläutert, dass der Anschluss des Panoramaweges zur Festung an den «Lötschberger» auf der gleichen Höhe weitergeführt wird.

Am Schluss der Urversammlung dankt Gemeindepräsident Holzer Manfred seinen Ratskollegen für die kollegiale Zusammenarbeit, dem Gemeindeschreiber, sämtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde für ihre engagierte und kompetente Arbeit im Dienste der Öffentlichkeit. Einen herzlichen Dank richtet er auch an alle Kommissionsmitglieder, welche sich für das Wohl der Allgemeinheit einsetzen. Einen ganz besonderen Dank richtet er an die Adresse der Burgerschaft Naters für die gute und angenehme Zusammenarbeit im Dienste der Dorfschaft Naters. Er bedankt sich bei allen Anwesenden für die Teilnahme an der heutigen Urversammlung und lädt zum Apéro mit Imbiss ins Foyer des Zentrums Missionne ein.

Schluss der Urversammlung 20.45 Uhr.

# Verwaltungsrechnung 2011

## Traktandum 4, Urversammlung

Die Jahresrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) zeigt folgendes Bild:

Die Bestandesrechnung setzt sich per 31. Dezember 2011 wie folgt zusammen:

### Jahresrechnung

LAUFENDE RECHNUNG	Aufwand	Ertrag
Total Aufwand (inkl. Abschreibungen)	31'745'282.06	
Total Ertrag		31'777'466.94
Ertragsüberschuss	32'184.88	
<b>Total</b>	<b>31'777'466.94</b>	<b>31'777'466.94</b>
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>		
	Ausgaben	Einnahmen
<b>Nettoinvestitionen</b>		
Total Ausgaben	14'587'389.48	
Total Einnahmen		5'704'508.45
Nettoinvestitionen		<b>8'882'881.03</b>
<b>Total</b>	<b>14'587'389.48</b>	<b>14'587'389.48</b>
<b>Finanzierung</b>		
Übertrag Nettoinvestitionen	8'882'881.03	
Ordentliche Abschreibungen		6'107'881.03
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung		32'184.88
Finanzierungsfehlbetrag		<b>2'742'815.12</b>
<b>Total</b>	<b>8'882'881.03</b>	<b>8'882'881.03</b>
<b>Kapitalveränderung</b>		
Übertrag Finanzierungsfehlbetrag	2'742'815.12	
Übertrag Investitionsausgaben		14'587'389.48
Übertrag Investitionseinnahmen	5'704'508.45	
Übertrag Abschreibungen	6'107'881.03	
Zunahme des Nettovermögens	<b>32'184.88</b>	
<b>Total</b>	<b>14'587'389.48</b>	<b>14'587'389.48</b>

Die Laufende Rechnung weist einen **Ertragsüberschuss** von Fr. 32'184.88 aus, dies nach Abschreibungen von über 13% auf den Restbuchwert (gesetzlicher Richtwert 10%).

Aus dem Finanzierungsnachweis ist ersichtlich, dass die Investitionen nur zu 69% aus eigenen Mitteln bezahlt werden konnten und deshalb der **Finanzierungsfehlbetrag** von Fr. 2'742'815.12 auf dem Kapitalmarkt beschafft werden musste.

### Bilanz und Finanzierung

AKTIVEN	Stand 31.12.11	Stand 31.12.10
<b>Finanzvermögen</b>	<b>14'367'648.77</b>	<b>9'569'254.37</b>
Flüssige Mittel	1'164'326.55	128'863.25
Guthaben	3'757'209.12	3'877'455.02
Anlagen	3'083'760.00	1'153'760.00
Transitorische Aktiven	6'362'353.10	4'409'176.10
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>39'410'000.00</b>	<b>38'535'000.00</b>
Sachgüter	39'150'000.00	38'275'000.00
Darlehen und dauernde Beteiligungen	260'000.00	260'000.00
<b>Total</b>	<b>53'777'648.77</b>	<b>48'104'254.37</b>
<b>PASSIVEN</b>		
	Stand 31.12.11	Stand 31.12.10
<b>Verpflichtungen</b>	<b>47'329'697.35</b>	<b>41'909'742.83</b>
Laufende Verpflichtungen	4'690'776.35	3'659'287.32
Kurzfristige Schulden	3'496'942.70	10'446'335.96
Mittel- und langfristige Schulden	39'052'000.00	27'598'000.00
Verpflichtungen für Sonderrechnungen	89'978.30	206'119.55
<b>Spezialfinanzierungen</b>	<b>3'096'125.50</b>	<b>2'874'870.50</b>
Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	3'096'125.50	2'874'870.50
<b>Vermögen</b>	<b>3'351'825.92</b>	<b>3'319'641.04</b>
Eigenkapital	3'351'825.92	3'319'641.04
<b>Total</b>	<b>53'777'648.77</b>	<b>48'104'254.37</b>

Der Vermögensaufbau setzt sich aus 26,7% Finanz- (Vorjahr 19,7%) und 73,3% Verwaltungsvermögen (80,3%) zusammen. Beim Kapitalaufbau macht das Fremdkapital 87,8% (86,6%), die Sonderrechnungen 0,2%, die Spezialfinanzierungen 5,8% (5,9%) und das Eigenkapital 6,2% (7,1%) aus.

### Genehmigung

Die Verwaltungsrechnung 2011 wurde vom Gemeinderat an der Sitzung vom 02. April 2012 genehmigt, als richtig bestätigt und wird der Urversammlung vom 23. Mai 2012 zur Genehmigung unterbreitet.

# Laufende Rechnung

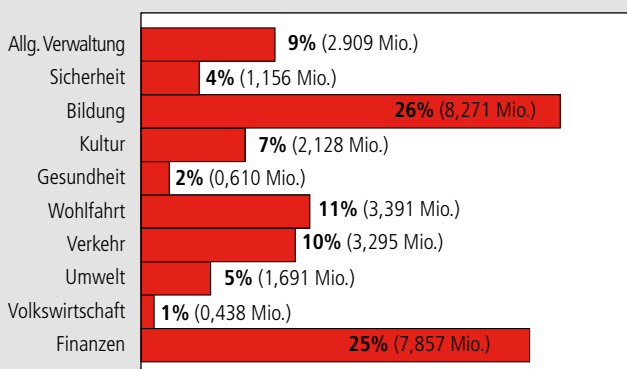
## Laufende Rechnung nach Funktionen gegliedert

	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	2'908'882.83	556'416.99	2'943'000.00	415'000.00	3'122'730.39	603'523.82
Öffentliche Sicherheit	1'155'935.95	470'014.65	1'036'000.00	361'000.00	1'106'773.31	510'766.30
Unterrichtswesen und Bildung	8'270'680.38	4'070'316.05	8'358'000.00	3'948'000.00	8'625'859.91	4'179'661.10
Kultur, Freizeit, Kultus	2'128'378.71	370'678.71	2'026'000.00	319'000.00	2'082'503.89	318'609.25
Gesundheit	610'207.85		536'000.00		509'280.15	
Soziale Wohlfahrt	3'390'769.15	1'208'481.35	3'337'000.00	999'000.00	3'169'069.75	1'017'239.75
Verkehr	3'294'780.80	916'650.97	3'059'000.00	750'000.00	3'180'023.35	916'341.66
Umwelt, Raumordnung	1'690'729.15	1'366'728.80	1'682'000.00	1'460'000.00	2'103'577.10	1'472'216.05
Volkswirtschaft	437'763.65	16'348.75	623'000.00	10'000.00	282'486.45	13'371.00
Finanzen, Steuern	7'857'153.59	22'801'830.67	6'914'000.00	23'325'000.00	6'454'995.37	21'643'621.51
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>31'745'282.06</b>	<b>31'777'466.94</b>	<b>30'514'000.00</b>	<b>31'587'000.00</b>	<b>30'637'299.67</b>	<b>30'675'350.44</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>32'184.88</b>		<b>1'073'000.00</b>		<b>38'050.77</b>	

In der Laufenden Rechnung ist der Konsum einer Gemeinde verbucht, d. h. alle wiederkehrenden Aufwände und Erträge sind hier zu finden. Im Vergleich zur Rechnung 2010 kann sowohl beim Aufwand als auch beim Ertrag eine gleichmässige,

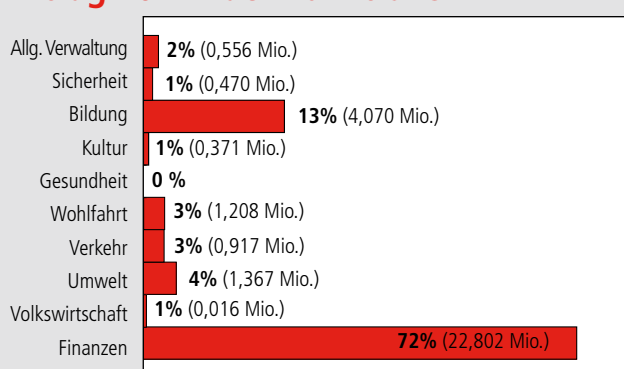
vertretbare Erhöhung festgestellt werden. In den Dienstbereichen Umwelt, Raumordnung sowie Finanzen, Steuern sind gegenüber dem Vorjahr Veränderungen festzustellen.

### Aufwand 2011 nach Funktionen



Hauptaufwandsposten bilden mit 26% die Bildung, die Finanzen (Schuldzinsen, Steuern/Abgaben, Abschreibungen) mit 25% und mit 11% die Soziale Wohlfahrt. Insgesamt wird ein Aufwand von Fr. 31,745 Mio. ausgewiesen.

### Ertrag 2011 nach Funktionen



Haupteinnahmequelle der Gemeinde Naters sind mit 72% die Steuern und Abgaben. Davon machen die Steuern der natürlichen Personen 77%, jene der juristischen Personen 8% und die Konzessionen 13% aus.

## Impressum

**INFO** erscheint  
6 bis 8 Mal pro Jahr  
36. Jahrgang, April 12  
Auflage 4'600 Exemplare  
**INFO** geht gratis an  
alle Natischer Haushalte.

**Herausgeberin INFO**  
Gemeinde Naters  
Junkerhof  
3904 Naters  
info@naters.ch  
www.naters.ch

**Redaktion**  
Bruno Escher  
Gemeindeschreiber  
und  
Damian Schmid  
Finanzverwalter

**Gestaltung**  
werbstatt, Sara Meier  
Gliserallee 90, 3902 Glis  
Tel. 027 924 45 55  
Fax 027 924 45 54  
meier@werbstatt.net



**INFO Kontakt**  
Gemeinde Naters, Kirchstrasse 3, 3904 Naters  
Tel. 027 922 75 75, Fax 027 922 75 65

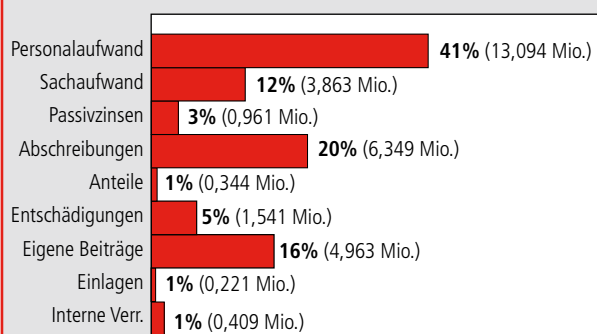
## Laufende Rechnung nach Arten gegliedert

	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	13'093'898.70		12'847'500.00		13'147'826.00	
Sachaufwand	3'862'920.17		3'750'000.00		4'403'722.55	
Passivzinsen	960'554.05		1'340'000.00		953'212.21	
Abschreibungen	6'349'037.59		5'040'000.00		5'042'898.01	
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	344'043.30		347'000.00		358'021.15	
Entschädigungen an Gemeinwesen	1'541'394.25		1'571'000.00		1'531'738.85	
Eigene Beiträge	4'963'179.00		5'159'500.00		4'575'135.90	
Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	221'255.00		50'000.00		215'745.00	
Interne Verrechnungen	409'000.00		409'000.00		409'000.00	
Steuern		19'367'641.13		19'980'000.00		19'300'457.75
Regalien und Konzessionen		2'820'676.10		2'800'000.00		1'701'321.30
Vermögenserträge		412'581.69		379'000.00		502'965.26
Entgelte		3'440'063.07		2'993'500.00		3'412'241.18
Rückerstattungen von Gemeinwesen		116'543.10		108'500.00		121'752.60
Beiträge für eigene Rechnung		5'210'961.85		4'917'000.00		5'227'612.35
Interne Verrechnungen		409'000.00		409'000.00		409'000.00
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>31'745'282.06</b>	<b>31'777'466.94</b>	<b>30'514'000.00</b>	<b>31'587'000.00</b>	<b>30'637'299.67</b>	<b>30'675'350.44</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>32'184.88</b>		<b>1'073'000.00</b>		<b>38'050.77</b>	

Sowohl der Personalaufwand, der Sachaufwand und die Passivzinsen stagnierten. Im Vergleich zum

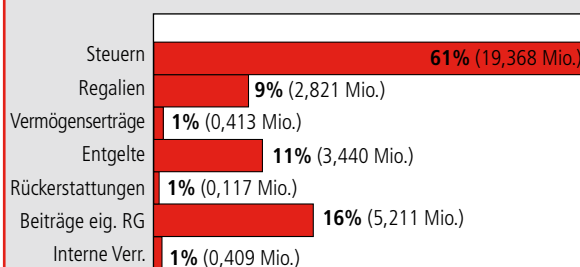
Jahr 2010 wurden 3,5% mehr Abschreibungen vorgenommen.

### Aufwand 2011 nach Arten



Nach der Artengliederung beansprucht der Personalaufwand 41% des Gesamtaufwandes der Laufenden Rechnung. Die Abschreibungen machen 20%, die eigenen Beiträge 16% und der Sachaufwand 12% des Gesamtaufwandes aus. Die übrigen Aufwandbereiche liegen unter der 10-Prozent-Marke.

### Ertrag 2011 nach Arten



Nach der Artengliederung machen die Steuern 61% des Gesamtertrages aus und führen der Gemeindekasse Fr. 19,368 Mio. zu. Die Beiträge für eigene Rechnung machen 16%, die Entgelte (Gebühren und Rückerstattungen) 11% und die Regalien und Konzessionen (Wasserzinsen) 9% des Gesamtertrages aus.



# Investitionsrechnung

## Investitionsrechnung nach Funktionen gegliedert

	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung	426'302.60	34'475.00	450'000.00		1'347'629.65	8'200.00
Öffentliche Sicherheit	337'528.85	110'571.20	190'000.00	66'000.00	73'160.80	21'030.85
Unterrichtswesen und Bildung	1'744'357.08	1'250'000.00	2'295'000.00		7'300'206.05	758'368.00
Kultur, Freizeit, Kultus	4'092'014.65	384'095.50	5'085'000.00		2'954'325.60	66'620.00
Soziale Wohlfahrt	1'500'126.85		2'050'000.00			
Verkehr	1'250'783.85	740'130.50	3'130'000.00		3'176'036.10	1'443'721.45
Umwelt, Raumordnung	2'858'452.40	2'857'654.95	2'940'000.00	2'255'000.00	5'214'407.80	3'485'110.50
Volkswirtschaft	2'377'823.20	327'581.30	385'000.00		246'567.50	264'330.45
<b>Total der Ausgaben</b>	<b>14'587'389.48</b>		<b>16'525'000.00</b>		<b>20'312'333.50</b>	
<b>Total der Einnahmen</b>		<b>5'704'508.45</b>		<b>2'321'000.00</b>		<b>6'047'381.25</b>
<b>Ausgabenüberschuss</b>		<b>8'882'881.03</b>		<b>14'204'000.00</b>		<b>14'264'952.25</b>

Die Investitionsfreude hielt auch im vergangenen Jahr an, so hauptsächlich im Bereich Kultur, Freizeit und Kultus mit Fr. 4,092 Mio. (FO-Trasse, Wanderwege). Im Bereich Umwelt, Raumordnung wurden Fr. 2,858 Mio. und in den Bereich Volkswirtschaft Fr. 2,377 Mio. (Beteiligungen und Darlehen an WNF, Belalp Bahnen und Feriendorf Blatten-

Belalp AG) investiert. Die Bruttoinvestitionen machen Fr. 14,587 Mio. aus. Die Einnahmen belaufen sich auf Fr. 5,704 Mio. und setzen sich aus Subventionen und Beiträgen zusammen (Gewässerverbauungen und Schulhausbauten sowie Kanalisationsanschlussbeiträge). Die Investitionsrechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 8,882 Mio. ab.

## Investitionsrechnung nach Arten gegliedert

	Rechnung 2011		Budget 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Sachgüter	10'957'643.78		14'390'000.00		20'187'468.20	
Darlehen und Beteiligungen	1'900'000.00				626.00	
Eigene Beiträge, Investitionsbeiträge	1'729'745.70		2'135'000.00		124'239.30	
Abgang von Sachgütern		34'475.00				8'200.00
Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		854'242.85		50'000.00		1'663'848.70
Rückzahlung von Darlehen, Beteiligungen						119'334.25
Fakturierungen an Dritte		51'942.00				61'900.00
Rückzahlung von eigenen Beiträgen		22'581.30				144'996.20
Beiträge für eigene Rechnung		4'741'267.30		2'271'000.00		4'049'102.10
<b>Total der Ausgaben</b>	<b>14'587'389.48</b>		<b>16'525'000.00</b>		<b>20'312'333.50</b>	
<b>Total der Einnahmen</b>		<b>5'704'508.45</b>		<b>2'321'000.00</b>		<b>6'047'381.25</b>
<b>Ausgabenüberschuss</b>		<b>8'882'881.03</b>		<b>14'204'000.00</b>		<b>14'264'952.25</b>

Der Hauptinvestitionsbereich lag mit Fr. 10,957 Mio. bei den Sachgütern. Bei den Darlehen und Beteiligungen wurden Fr. 1,900 Mio. und bei den eigenen Beiträgen/Investitionsbeiträgen Fr. 1,729 Mio. investiert. Die Einnahmen wurden durch Beiträge für eigene Rechnung (Subventionen von Bund und

Kanton) mit Fr. 4,741 Mio., bei den Nutzungsabgaben und den Vorteilsentgelten (Grundeigentümerbeiträge) mit Fr. 0,854 Mio., Fakturierungen an Dritte mit Fr. 0,052 Mio., beim Abgang von Sachgütern mit Fr. 0,034 Mio. und Rückzahlungen von eigenen Beiträgen mit Fr. 0,023 Mio. erzielt.

# Langfristige Schulden

LANGFRISTIGE SCHULDEN	Kredit	Schuldstand 01.01.11	Zuwachs	Tilgung	Schuldstand 31.12.11	Zinssatz
Raiffeisenbank	2'000'000.00	2'000'000.00			2'000'000.00	2,35%
Raiffeisenbank	1'000'000.00	1'000'000.00		1'000'000.00	0.00	3,50%
Raiffeisenbank	1'200'000.00	1'200'000.00			1'200'000.00	2,50%
Raiffeisenbank	2'000'000.00	2'000'000.00			2'000'000.00	1,95%
Raiffeisenbank	2'000'000.00	2'000'000.00			2'000'000.00	3,70%
Raiffeisenbank	2'000'000.00	2'000'000.00			2'000'000.00	1,65%
Raiffeisenbank	2'000'000.00	0.00	2'000'000.00		2'000'000.00	2,50%
Walliser Kantonalbank	3'000'000.00	3'000'000.00			3'000'000.00	1,79%
Walliser Kantonalbank	2'000'000.00	2'000'000.00			2'000'000.00	2,75%
Walliser Kantonalbank	2'500'000.00	600'000.00		600'000.00	0.00	4,67%
Walliser Kantonalbank	2'000'000.00	2'000'000.00			2'000'000.00	3,38%
Walliser Kantonalbank	2'000'000.00	0.00	2'000'000.00		2'000'000.00	2,14%
	2'000'000.00	0.00	2'000'000.00		2'000'000.00	2,28%
UBS AG	2'000'000.00	1'400'000.00		100'000.00	1'300'000.00	2,80%
UBS AG	2'300'000.00	1'250'000.00		200'000.00	1'050'000.00	2,67%
UBS AG	2'750'000.00	2'300'000.00		200'000.00	2'100'000.00	3,41%
UBS AG	2'000'000.00	1'800'000.00		200'000.00	1'600'000.00	2,38%
UBS AG	1'500'000.00	1'500'000.00			1'500'000.00	2,25%
UBS AG	1'500'000.00	1'300'000.00		200'000.00	1'100'000.00	2,15%
UBS AG	2'000'000.00	0.00	2'000'000.00		2'000'000.00	2,48%
SUVA	2'000'000.00	0.00	2'000'000.00		2'000'000.00	0,83%
PostFinance	4'000'000.00	0.00	4'000'000.00		4'000'000.00	2,11%
Darlehen Bund (Kunstrasen)	160'000.00	64'000.00		16'000.00	48'000.00	0%
Darlehen Kanton (Kunstrasen)	160'000.00	64'000.00		16'000.00	48'000.00	0%
Darlehen Bund (Hüttenzugang)	95'000.00	60'000.00		7'000.00	53'000.00	0%
Darlehen Kanton (Hüttenzugang)	95'000.00	60'000.00		7'000.00	53'000.00	0%
<b>Total</b>		<b>27'598'000.00</b>	<b>14'000'000.00</b>	<b>2'546'000.00</b>	<b>39'052'000.00</b>	

## Eventualverpflichtungen

Die Eventualverpflichtungen der Gemeinde Naters in Form von Bürgschaften zugunsten der Nutz-

niesser beliefen sich per 31. Dezember 2011 auf Fr. 0,182 Mio. (siehe Tabelle unten).

EVENTUALVERPFLICHTUNGEN/NUTZNIESSER	Vertragsdatum	Zuwachs	Tilgung	Betrag
TWG Bruchji West / Blatten	10.03.1988			40'600.00
Stiftung für Kurortseinrichtungen (Minigolf-, Tennisanlagen u. Seilpark)	21.12.2007		15'000.00	105'000.00
Boccia Club	02.06.1998		12'000.00	36'000.00
Massawanderweg (IHG Kanton)	07.05.2002		8'000.00	0.00
Massawanderweg (SECO Bund)	18.02.2003		9'100.00	0.00
<b>Total</b>				<b>181'600.00</b>

# Finanzkennziffern

## Selbstfinanzierungsgrad

	2011	2010	Durchschnitt
Selbstfinanzierungsgrad in % der Nettoinvestitionen*	69,1%	33,7%	47,3%

\*Bewertung:  
**mehr als 100%**      **sehr gut**      **80 bis 100%**      **gut**  
**60 bis 80%**      **genügend**      **0 bis 60%**      **ungenügend**

Durch die hohen Investitionskosten kann für das Jahr 2011 erneut festgehalten werden, dass mit dem erreichten Cash Flow (selbsterarbeitete Mittel) von Fr. 6,140 Mio. die getätigten Nettoinvestitionen in der Höhe von Fr. 8,882 Mio. nur zu 69% aus dem Laufenden Ergebnis (Cash Flow) finanziert werden konnten. Demzufolge mussten Fr. 2,742 Mio. auf dem Kapitalmarkt beschafft werden.

## Selbstfinanzierungskapazität

	2011	2010	Durchschnitt
Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages*	19,6%	15,9%	17,8%

\*Bewertung:  
**mehr als 20%**      **sehr gut**      **15 bis 20%**      **gut**  
**8 bis 15%**      **genügend**      **0 bis 8%**      **ungenügend**

Durch die Gegenüberstellung von Cash Flow und Finanzertrag soll aufgezeigt werden, welcher Anteil der Gemeinde aus dem Finanzertrag für Investitionen und Entschuldung verbleibt. Mit 19,6% wurde dabei ein gutes Ergebnis erzielt.

## Nettoschuld pro Kopf

	2011	2010	Durchschnitt
Bruttoschuld abzüglich realisiertes FV pro Einwohner (Bevölkerungszahl gemäss ESPOP)*	3'982.-	3'995.-	3'988.-

\*Bewertung:  
**weniger als 3'000.-**      **klein**      **3'000.- bis 5'000.-**      **angemessen**  
**5'000.- bis 7'000.-**      **gross**      **7'000.- bis 9'000.-**      **sehr gross**

Die Gemeinde Naters weist 2011 pro Kopf (gemäss ESPOP-Erhebungskriterien) eine Nettoschuld von Fr. 3'982.- aus, welche einer angemessenen Verschuldung entspricht.

## Abschreibungssatz

	2011	2010	Durchschnitt
Ordentl. Abschreibung in % des abzuschreibenden VV*	13,5%	11,1%	12,3%
Gesamte Abschreibung in % des abzuschreibenden VV und Fehlbetrages*	13,6%	11,2%	12,4%

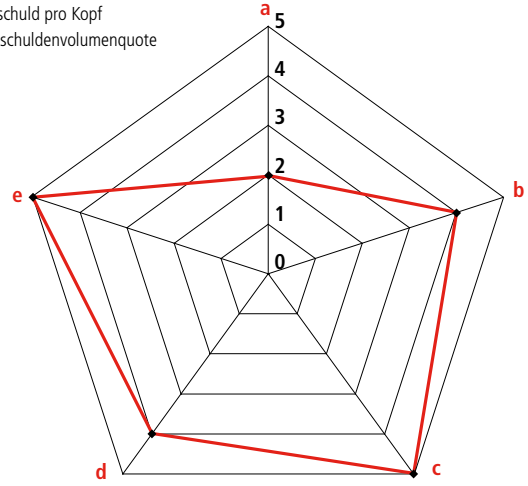
\*Bewertung:  
**10% und mehr**      **genügend**      **8 bis 10%**      **mittelmässig**  
**5 bis 8%**      **schwach**      **2 bis 5%**      **ungenügend**

Das Gemeindegesetz sieht Mindest-Abschreibungen von 10% auf den Restbuchwert vor. Mit 13,5% bzw. 13,6% wurde dieser Richtwert übertroffen.

## Finanzkennziffern 2010/11

Durchschnittswerte der letzten zwei Jahre

- a Selbstfinanzierungsgrad
- b Selbstfinanzierungskapazität
- c Ordentlicher Abschreibungssatz
- d Nettoschuld pro Kopf
- e Bruttoschuldenvolumenquote



## Bruttoschuldenvolumenquote

	2011	2010	Durchschnitt
Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung*	150,9%	138,5%	144,8%

\*Bewertung:  
**weniger als 150%**      **sehr gut**      **150 bis 200%**      **gut**  
**200 bis 250%**      **genügend**      **250 bis 300%**      **ungenügend**

Die Bruttoschuldenvolumenquote ist leicht gestiegen. Für das Jahr 2011 beläuft sie sich auf 150,9%. Die Quote drückt das Volumen der Bruttoverschuldung im Verhältnis zum Finanzertrag der Laufenden Rechnung aus.

## Verschuldungsfaktor

	2011	2010	Durchschnitt
Fremdkapital	47,329 Mio.	41,909 Mio.	44,619 Mio.
Finanzvermögen	14,368 Mio.	9,569 Mio.	11,969 Mio.
<b>Nettoverschuldung</b>	<b>32,961 Mio.</b>	<b>32,340 Mio.</b>	<b>32,651 Mio.</b>
Cash Flow	6,140 Mio.	4,814 Mio.	5,477 Mio.
<b>Verschuldungsfaktor</b>	<b>5,4</b>	<b>6,7</b>	<b>6,0</b>

Der Verschuldungsfaktor gibt an, wie viele Male der letzte Cash Flow erarbeitet werden müsste, bis die Effektivverschuldung abbezahlt wäre. Obwohl diese Annahme theoretisch ist, zeigt dieser Faktor die Selbstfinanzierungskraft der Gemeinde sehr gut auf. Je tiefer der Verschuldungsfaktor ist, desto mehr Sicherheit besteht für die Gläubiger. Mit einem Wert von 5,4 besteht diesbezüglich ein kleines Risiko.

## Bericht der Revisionsstelle an den Gemeinderat und die Urversammlung der Munizipalgemeinde Naters

Als Revisoren gemäss Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (nachfolgend GemG) und gemäss der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 16. Juni 2004 (nachfolgend VFFG) haben wir die beiliegenden Jahresrechnung, bestehend aus der Bestandesrechnung und der Verwaltungsrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) für das Rechnungsjahr 2011, abgeschlossen per 31. Dezember 2011, geprüft.

### Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Erstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFG verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems in Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, damit diese frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie der Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

### Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des GemG und der VFFG und den Schweizer Prüfungsstandards (PS) vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Aussagen in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und die Wirksamkeit

des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

### Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die per 31. Dezember 2011 abgeschlossene Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFG) und entsprechenden Reglementen.

### Weitere Feststellungen

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen und reglementarischen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit gemäss Art. 83 ff. GemG und Art. 72 und 73 VFFG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFG entsprechen;
- die Nettoverschuldung der Munizipalgemeinde angemessen ist und sich im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr leicht erhöht hat;
- gemäss unserer Beurteilung die Munizipalgemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen;
- die Schlussbesprechung mit Vertretern des Gemeinderats und der Verwaltung stattgefunden hat.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Naters, im März 2012

### TRAG Treuhand & Revisions AG

Mandatsleiter

Erich Pfaffen

lic.rer.pol.

Revisionsexperte

Mischa Imboden

lic.oec. HSG

dipl. Wirtschaftsprüfer

Revisionsexperte

# Einzonung Belalp Bergstation Gondelbahn

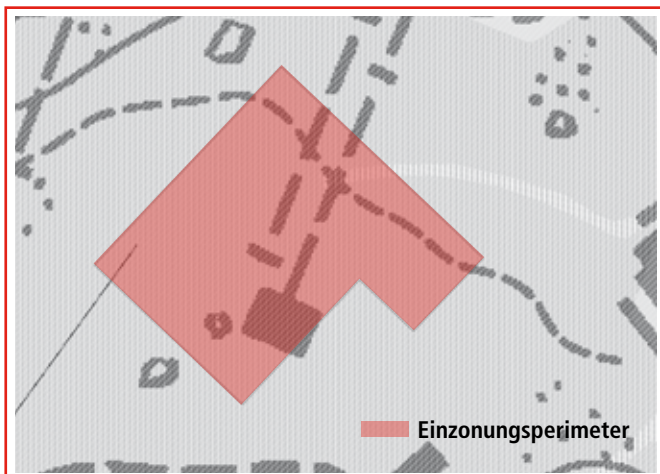
## Traktandum 5, Urversammlung



Für den Bau der neuen Gondelbahn-Bergstation ist eine Einzonung nötig. Fotomontage Garaventa AG

Die Belalp Bahnen AG plant den Neubau einer 8er-Gondelbahn von Blatten auf die Belalp. Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger haben am 28. November 2011 einer finanziellen Beteiligung der Gemeinde am Bau der Gondelbahn zugestimmt.

Die Bergstation der geplanten Gondelbahn kommt in die Zone für Nutzungsüberlagerung Landwirtschaft/Sport und Erholung (Ski, Snowboard, Langlauf, usw.), homologiert am 25. Juni 1997, auf der Chiematta zu stehen. Der Bau der Bergstation wäre somit nicht zonenkonform. Mittels einer Einzonung in die Zone für touristische Bauten und Anlagen soll die Zonenkonformität hergestellt werden. Die einzuzonende Fläche beträgt in etwa 2'885 m<sup>2</sup> und entspricht dem Raumbedarf der projektierten Bergstation.



**Neuerungen sind fett hervorgehoben, ersetzte Regelungen durchgestrichen gekennzeichnet:**

### Art. 88 Zone für touristische Bauten und Anlagen

Zweck der Zone

Die Zone für touristische Bauten und Anlagen ist für touristische Bauten wie Bahnen, Restaurants, **Bars, Bistros**, Unterkünfte, **Dienstleistungsbetriebe, gewerbliche Bauten, Skischule**, Ferienressorts, betriebsbedingte, technische Einrichtungen und Einstellräume sowie Anlagen für den Sommer- und Wintersport bestimmt.

■ Bauweise	offen oder geschlossen
■ Geschoszahl	Blatten: max. 4 Geschosse Belalp: max. <del>2</del> <b>3</b> Geschosse
■ Gebäudehöhe	Blatten: max. 15.0 m Belalp: max. <del>9.5 m</del> <b>12.6 m</b>
■ Grenzabstand	kleiner Grenzabstand: 1/3 der Höhe, mindestens aber 3.0 m
■ Lärmempfindlichkeit	Stufe III

Gleichzeitig zur Einzonung wird der Artikel 88, homologiert am 9. Juni 2010 im Rahmen der Zonenänderungen zur Anpassung der Zonnennutzungsplanung und angenommen von der Urversammlung am 12. November 2008, geringfügig ergänzt.

### Antrag an die Urversammlung

Der Gemeinderat hat der Einzonung und den Änderungen wie dargelegt an seiner Sitzung vom 20. März 2012 zugestimmt und beantragt der Urversammlung, die Einzonung und die Änderungen ebenfalls zu genehmigen.

# Glasfasernetz Oberwallis – Beteiligung an der DANET Oberwallis AG

## Traktandum 6, Urversammlung

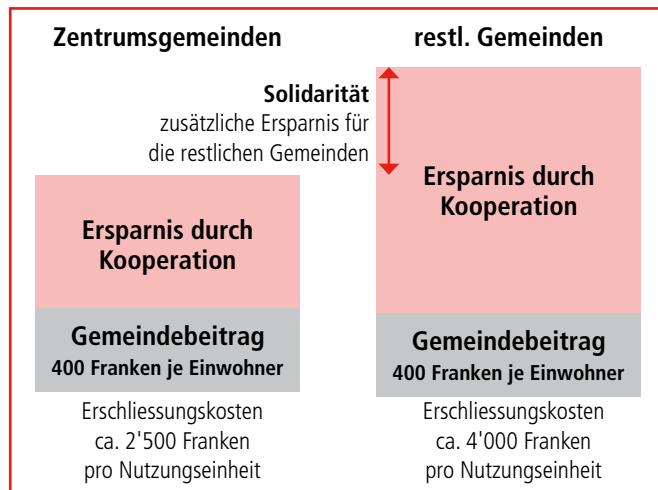
Das Oberwallis bewegt sich schrittweise in die Glasfaserzukunft. Bis Ende März haben bereits 24 Urversammlungen der Beteiligung an der Datennetzgesellschaft DANET Oberwallis AG zugestimmt. Damit die Gesellschaft gegründet werden kann, ist die Zustimmung der Bevölkerung von Brig-Glis, Visp und Naters notwendig. Die Räte dieser drei Zentrums Gemeinden haben beschlossen, das vorgesehene Organisations- und Finanzierungsmodell zu unterstützen.

Das Glasfasernetz Oberwallis soll mittel- bis langfristig alle dauernd genutzten Wohnungen und Geschäfte in den Bauzonen der 72 Gemeinden umfassen. Die Erschliessung erfolgt phasenweise und soll bis spätestens 2022 abgeschlossen sein.

Das Modell sieht vor, die Netzinfrastruktur von den Dienstleistungen (Providing) zu trennen. Der geplanten Datennetzgesellschaft DANET Oberwallis AG untersteht dabei der Betrieb, Unterhalt sowie die Vermietung des Oberwalliser Glasfasernetzes, das im Besitz der Gemeinden bleiben soll. Die Valaiscom wird ihre Dienstleistungen auf dem Netz der DANET Oberwallis AG anbieten. Die Swisscom tritt nicht als Aktionärin der DANET Oberwallis AG, sondern als Kooperationspartnerin auf und trägt 50 bis 60% der Investitionskosten. Durch dieses Organisationsmodell kann der Kunde mindestens zwischen der Valaiscom und der Swisscom als Provider wählen.

Die Finanzierung entspricht einem vorbildlichen Modell. Die Oberwalliser Gemeinden zahlen nur einen Teil der gesamten Erschliessungskosten und erhalten so für etwa 20% der Gesamtinvestitionen 100% der Infrastruktur. Dank der Kooperation sparen also alle Gemeinden an Investitionskosten, wobei die Gemeinden im ländlichen Raum und im Berggebiet zusätzlich profitieren. Denn obwohl die effektiven Erschliessungskosten für letztere höher ausfallen als in den Zentrums Gemeinden, werden sie nicht mehr bezahlen müssen (s. Grafik oben rechts).

Konkret sieht das Finanzierungsmodell einen Sockelbeitrag von 50 Franken je Einwohner sowie einen Erschliessungsbeitrag von 350 Franken je



Einwohner vor. Diese Beiträge werden als Aktienkapital für die DANET Oberwallis AG verwendet. Der Sockelbeitrag ist von allen beteiligten Gemeinden im Jahr 2012 zu entrichten und gilt als Beitrittsgebühr. Der Erschliessungsbeitrag wird fällig, sobald die Gemeinde erschlossen wird.

Der Sockelbeitrag beträgt für die Gemeinde Naters 420'000.00 Franken und der Erschliessungsbeitrag 2'940'000.00 Franken. Der Finanzbedarf beläuft sich demnach auf 3'360'000.00 Franken (Stand Bevölkerung Naters April 2012) und übersteigt die Finanzkompetenz von Gemeinderat und Urversammlung. Der Rat befürwortet die Glasfasererschliessung des gesamten Oberwallis im Rahmen des Projektes Glasfasernetz Oberwallis. Aus finanziellen Überlegungen wurde bei der Projektleitung jedoch beantragt, das Gemeindegebiet von Naters nicht in die erste Erschliessungsetappe miteinzubeziehen, sondern zu einem späteren Zeitpunkt zu berücksichtigen. Somit fällt der Sockelbeitrag für die Gründung der DANET Oberwallis AG im Jahr 2012 an, die Investitionsbeiträge von 350.00 Franken pro Einwohner werden jedoch erst bei der Realisierung des Glasfasernetzes auf dem Gemeindegebiet von Naters fällig. Der Rat empfiehlt der Stimmbürger, dem Kreditbegehren zur Realisierung des Glasfasernetzes Oberwallis im Totalbetrag von 3'360'000.00 Franken anlässlich der Volksabstimmung vom 17. Juni 2012 zuzustimmen.

Weitere Infos: [www.rw-oberwallis.ch/glasfaser](http://www.rw-oberwallis.ch/glasfaser)

# Neugestaltung FO-Trasse Naters

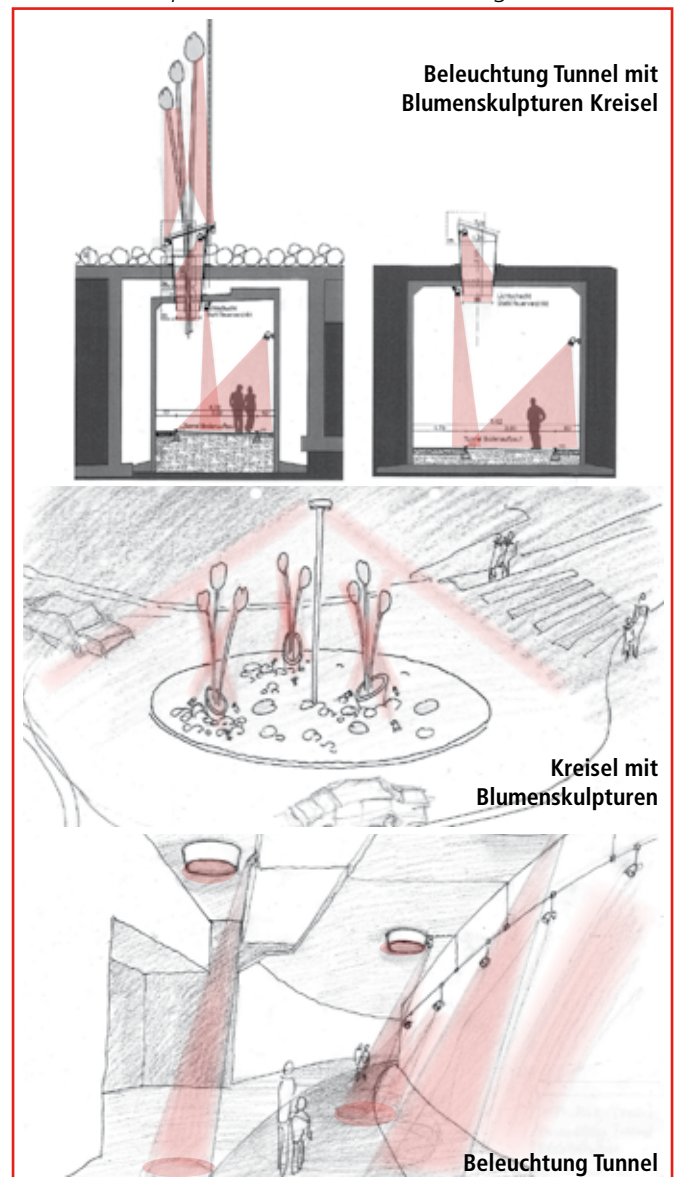
Übersichtsplan  
Umnutzung FO-Trasse Etappen 3 bis 5



Übersichtsplan und Skizzen Vomsattel Wagner Architekten

Die Bauarbeiten der Etappen 3 und 4 sind in der Abschlussphase und werden anfangs Sommer beendet sein. Die Etappe 5 (Brückenverbindung nach Bitsch) kann Ende Sommer 2012 in Betrieb genommen werden. Damit ist das gesamte Projekt Umnutzung FO-Trasse (bis auf die Brückenverbindung nach Brig) abgeschlossen mit Kosten, die im Budget liegen und Terminen, die fristgerecht eingehalten werden können.

Der Anschluss nach Bitsch und an die Rhonepromenade führt durch den bestehenden Tunnel. Dieser – im heutigen Zustand unattraktive und dunkle – Wegabschnitt wird durch die Oberflächengestaltung sowie durch grosse, punktuelle Lichtöffnungen in der Decke in ein eigentliches «Highlight» transformiert. Die Trichter im Kreiselpark bieten natürlichen Lichteinfall am Tag; nachts werden sie als Lichtkörper ausgeleuchtet. Der Tunnel kann so auch nachts sicher begangen werden. Auf dem Kreiselpark sind Blumenskulpturen vorgesehen, die aus den Lichttrichtern herauswachsen und nach aussen ein Zeichen setzen. Abschluss und Übergang bildet die Eisenbrücke nach Bitsch, welche über die Massa führt. Sie wird mit einem roten Belag versehen und mit indirektem Licht nachts ausgeleuchtet. Das Farb- und Materialkonzept der vorherigen Etappen wird weitergeführt: roter Asphalt, Stelen, Schotter sowie die Elemente Bänke, Spielobjekte, Bepflanzung und Beleuchtung. Durch ihre Wiederholung entlang der ganzen Wegstrecke werden sie zu wiedererkennbaren Begleitern.



# Panoramaweg Festung Naters

Die Bauunternehmung ARGE ABA Bautec AG/Losinger begann im Juli 2011 mit den Baustelleninstallationen. Im vergangenen Jahr wurde das Wegstück West vom Festungseingang bis zur ersten Brücke fertiggestellt. Die erste Brücke mit einer Länge von zirka 24 Metern konnte noch vor Weihnachten 2011 installiert werden. Im Ostteil wurden im letzten Jahr die Wegarbeiten vom Gebetshaus Maria Hilf bis nach dem Leuchtkreuz (Missionskreuz) sowie auch die Vorbereitungsarbeiten für die Brückenwiderlager der grossen Brücke vorangetrieben.

Nach der Wiederaufnahme der Arbeiten im März 2012 mussten infolge lokaler Steinschlagereignisse im Winter Steine und Felsblöcke oberhalb der Baustelle mit Anker gesichert werden, damit die Sicherheit für die restlichen Wegarbeiten gewährleistet ist. Das eigentliche Herzstück des Weges bildet die 44 Meter lange Fachwerkbrücke zwischen



*Bereits der Ausblick von der kleinen Brücke ist beeindruckend.*

dem Mittel- und dem Ostteil. Die Montage der Brücke erfolgte in mehreren Teilen auf die vorgängig auf die Widerlager vormontierten 8 Meter langen Brückenteile. Die einzelnen Stahlteile für die Brücke mussten mit einem Helikopter eingeflogen und auf Platz zusammengesetzt werden. Die beiden langen, seitlichen Zwischenstücke mit einer Länge von je 28 Metern setzte ein Grosshelikopter direkt zwischen die beiden bestehenden Brückenteile ein. Die Montage der insgesamt 44 Meter langen Brücke stellte für alle Beteiligten eine grosse Herausforderung dar.

Gemäss Bauprogramm wird der Panoramaweg Festung Naters bis Ende Juni 2012 fertiggestellt und für die Bevölkerung vom Klosi bis zum Festungseingang begehbar sein. Laut Endkostenprognose können die gesamten Bauarbeiten ohne Kostenüberschreitungen im Rahmen der Vergabesumme abgeschlossen werden.



*Wegarbeiten im Mittelteil*

## Information Baugesuche Zweitwohnungen

Die Abstimmungsergebnisse vom 11. März 2012 betreffend die Annahme der Zweitwohnungsinitiative haben bei weiten Kreisen in der Bevölkerung zu einer Rechtsunsicherheit im Zusammenhang mit der Einreichung von Baugesuchen für neue Zweit- und Ferienwohnungen geführt. Es liegen noch keine verbindlichen Angaben seitens des Bundes und des Kantons über die Umsetzung der Zweitwohnungsinitiative vor. Dies hat den Gemeinderat dazu bewogen, folgendes Vorgehen festzulegen:

Neue Baugesuche werden weiterhin materiell auf ihre Bewilligungsfähigkeit überprüft und bearbeitet, die Baubewilligungsverfügungen werden jedoch erst nach dem Vorliegen der verbindlichen Weisungen des Bundes über die Handhabung von Baugesuchen bis zum 31. Dezember 2012 zugestellt.

Die Baugesuchsteller werden jedoch explizit darauf hingewiesen, dass die Einreichung von Baugesuchen und deren Bearbeitung durch die Gemeinde auf eigenes Risiko und ohne Schadenersatzmöglichkeit erfolgt. Sollten die Richtlinien so lauten, dass Baubewilligungen, welche nach dem 11. März 2012 erteilt wurden, tatsächlich bereits nichtig wären, würden die vom Gemeinderat bereits bewilligten Baugesuche aufgrund der Bundesrichtlinien ebenso ungültig. Sollte sich jedoch herausstellen, dass die Baubewilligungen, erteilt zwischen dem 11. März 2012 und dem 31. Dezember 2012, gültig sind, wie dies auch im Initiativtext vorgesehen ist, wären zumindest die Baugesuchsverfahren bereits durchgeführt und es könnten auch noch allfällige Einsprachen behandelt und abgeschlossen werden, damit dann die definitive Baubewilligung vor dem 31. Dezember 2012 auch wirklich vorliegt.



# Oberwalliser Turnfest 2012

## Naters Gastgeber der Turnerfamilie Schweiz

Vom 15. bis 17. Juni 2012 findet in Naters das Oberwalliser Turnfest statt. Da auch Gastsektionen aus der gesamten Schweiz eingeladen sind, werden über 1'000 Sportlerinnen und Sportler aller Altersstufen erwartet. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, damit Einheimische wie Gäste ein unvergessliches Fest erleben dürfen. **«Naters turnt. Naters feiert.»**, so das Motto dieses Anlasses. Der Sport wird an diesen Tagen den Ton angeben, aber auch die Feier wird kaum zu kurz kommen, denn Naters ist ein erprobter Gastgeber.

### Naters turnt.

Der TV Naters kann auf 75 Jahre zurückblicken. Aus kleinen Anfängen hat sich der Verein zu einem der wichtigsten Sportvereine der Gemeinde entwickelt und deckt heute unterschiedliche Sportinteressen ab. Stand in den Anfängen des Vereins das Kunstturnen im Vordergrund – Eidgenössische Kränze zeugen von dieser Zeit – lagen die Schwerpunkte lange Zeit bei der Leichtathletik. Auch in diesem Bereich schrieb der TV Naters in der Vergangenheit Geschichte und erlangte viele Auszeichnungen. Der TV Naters hat sich heute dem Breitensport geöffnet. Verschiedene Riegen ermöglichen unterschiedliche sportliche Aktivitäten sowohl für die Jugend wie für die Senioren. Naters turnt nicht nur während des Oberwalliser Turnfestes, sondern während des ganzen Jahres und auch in den nächsten Jahrzehnten. Die Zeichen stehen gut. Einerseits investiert die Gemeinde in neue Sportanlagen, andererseits wird Sport angesichts der sich verändernden Berufswelt immer bewusster wahrgenommen. Fitness und Mitmachen scheinen dabei immer wichtiger zu werden als das Erlangen von Kränzen und Auszeichnungen.

### Naters feiert.

Was wäre ein Grossanlass in Naters ohne die dazugehörige Feier! Naters feierte vor kurzem die 75 Jahre ihres Turnvereins. Naters feiert die Erweiterung der Sportanlagen Stapfen. Naters feiert die Sportbegeisterung seiner Bevölkerung. Naters feiert vor allem aber das Treffen der Turnerfamilie aus dem Oberwallis sowie aus der gesamten Schweiz. Bei dieser Feier geht es für einmal nicht um Ausgelassenheit, sondern um familiäre und freundschaftliche Begegnungen, um Kameradschaft sowie um faires «Sich Messen» in dieser oder jener Sportart. Leistung ist

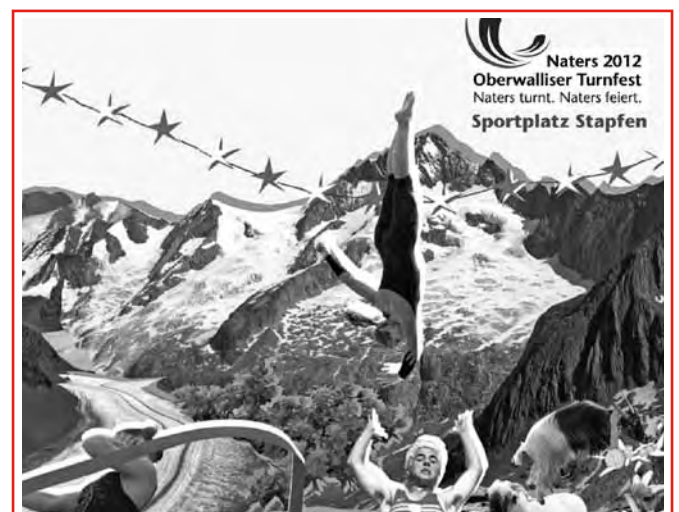
zwar wichtig, sie gehört zum Sport, aber jede Siegerin und jeder Sieger wird neidlos gefeiert.

### Naters verwöhnt.

Das Motto **«Naters turnt. Naters feiert.»** könnte um den Satz **«Naters verwöhnt.»** erweitert werden. Der Turnverein Naters kann auch bei diesem Anlass auf eine gute Infrastruktur seitens der Gemeinde sowie auf ein erprobtes OK zurückgreifen. Die Sportanlagen Stapfen sind dank ihrer zentralen Lage ideal für die Durchführung eines solchen Anlasses. Bekanntlich geht die Liebe auch durch den Magen. Keine Sorge! Für Speis und Trank ist während dieses Anlasses reichlich gesorgt und abwechslungsreiche Abendprogramme versprechen gute Erholung nach den sportlichen Strapazen. Naters hat eine erneute Gelegenheit, seine Gäste zu verwöhnen. Naters wird sich auch diesmal von seiner besten Seite zeigen!

Das Oberwalliser Turnfest 2012 steht vor der Tür. Die zahlreichen Sportlerinnen und Sportler, die Organisatoren, dazu die vielen Helferinnen und Helfer, sie alle bereiten sich intensiv vor, um diesem Fest einen würdigen Rahmen zu geben. Schön wäre es, wenn dieser Anlass noch durch den Aufmarsch vieler Zuschauerinnen und Zuschauer bereichert würde. Für Spannung, Abwechslung und Unterhaltung ist gesorgt. Vielleicht entdecken auch Sie bei diesem Anlass die Freude am Sport. Der TV Naters dankt jetzt schon allen für die Teilnahme, sei es als aktive Sportlerin/aktiver Sportler oder als Zuschauer/in.

Weitere Infos: [www.oberwalliser-turnfest.ch](http://www.oberwalliser-turnfest.ch)



# Empfang des Walliser Grossratspräsidenten Felix Ruppen 2012 in Naters

Das Amt des Landeshauptmanns hatte, wie schon sein Name sagt, ursprünglich militärischen Charakter und geht in seinen Anfängen auf das 14. Jahrhundert zurück. Im Jahr 1798 verschwand die Funktion des Landeshauptmanns, wurde aber 1802 wieder eingeführt.

Ab 1840 traten die Präsidenten des Grossen Rates und des Staatsrates an die Stelle des Landeshauptmanns. Aus Naters bekleideten bisher acht Personen das Amt des Landeshauptmanns. Dabei fällt auf, dass unser Dorf zwischen 1456 und 1670 sieben Landeshauptmänner stellte, der achte und seither letzte aber erst im Jahre 1984/85 in der Person des Alt-Staatsrates und ehemaligen Gemeindepräsidenten von Naters, Richard Gertschen selig, ins Amt eingesetzt wurde (Quelle «Naters, das grosse Dorf im Wallis» von Dr. Erwin Jossen).

Die Gemeinde Naters ist stolz und erfreut, dass ihr Mitbürger Felix Ruppen im Mai das Amt des 9. Landeshauptmanns bzw. Präsidenten des Walliser Grossen Rates antreten darf. Gemeinsam mit Personen aus Politik, Kirche und Wirtschaft begehen wir am Freitag, 11. Mai 2012, in unserer Gemeinde die Feierlichkeiten zu Ehren des neuen Landeshauptmanns.

## Felix Ruppen

*Felix Ruppen, verheiratet mit Nicole Ruppen-Ruh, Vater von drei Söhnen, führt in Naters ein eigenes Elektrounternehmen. Von 2002 bis 2011 Kommandant der Feuerwehr Naters amtet er nun als Vizepräsident des Walliser Gewerbeverbandes. 1997 wurde er als Suppleant in den Walliser Grossen Rat, 2000 zum Grossrat gewählt und im Jahr 2011 zum 1. Vizepräsident des Walliser Grossen Rates ernannt. 2009 stand er zudem der CVPO Fraktion als Fraktionspräsident vor. In seiner Freizeit trifft man Felix Ruppen beim Skifahren auf der Belalp an, im Chalet in Rischinen beim «dolce far niente» oder bei der Gartenarbeit, an der Fastnacht als Schnitzelbänkler und immer wieder beim Politisieren.*



## Naters feiert



Das Organisationskomitee unter der Leitung von Philipp Matthias Bregy hat folgendes Programm zusammengestellt:

### Programm Freitag, 11. Mai 2012, in Naters

- 14.00 Uhr Einmarsch in Naters  
Gertschen Areal – Kirchplatz
- 14.15 Uhr Offizieller Empfang auf dem Kirchplatz  
mit anschliessendem Aperitif für die  
gesamte Bevölkerung
- 15.30 Uhr Festbankett für geladene Gäste  
im Zentrum Missione
- 19.00 Uhr Festumzug  
Zentrum Missione – FO-Areal
- 19.30 Uhr Volksfest auf dem FO-Areal  
Ehrenwein bis 20.30 Uhr  
Gratis Raclette bis 22.00 Uhr  
Unterhaltung mit der Jazz GmbH  
und z'Hansrüedi  
Festbetrieb  
Schlechtwettervariante Zentrum Missione



Anlässlich des Volksfestes auf dem FO-Areal findet ein Apéro für die gesamte Bevölkerung statt. Zudem offeriert die Gemeinde allen Anwesenden ein feines Raclette à discrétion. Das Volksfest wird mit musikalischen Einlagen der Tambouren und Pfeifer von Naters und Mund sowie der Musikgesellschaften Belalp und Bryscheralp verschönert. Ebenfalls werden die Jazz GmbH und z'Hansrüedi für Stimmung auf dem Festplatz sorgen. Der Gemeinderat freut sich, wenn die Bevölkerung zahlreich an den Feierlichkeiten zum Grossratspräsidentenempfang in Naters teilnimmt.

**Laufende Rechnung  
nach Funktionen gegliedert**

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>2'908'882.83</b>	<b>556'416.99</b>	<b>2'943'000</b>	<b>415'000</b>	<b>3'122'730.39</b>	<b>603'523.82</b>
	Saldo		2'352'465.84		2'528'000		2'519'206.57
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>404'034.15</b>	<b>50.80</b>	<b>412'000</b>		<b>578'369.15</b>	<b>34'177.40</b>
	Saldo		403'983.35		412'000		544'191.75
<b>011</b>	<b>Legislative</b>	<b>12'838.20</b>		<b>15'000</b>		<b>8'859.80</b>	
	Saldo		12'838.20		15'000		8'859.80
310.01	Drucksachen, Publikationen	2'628.10		2'000		2'924.60	
317.01	Wahlbüro	8'930.10		10'000		5'935.20	
318.01	Porti, Versandspesen, Publikationen	1'280.00		3'000			
<b>012</b>	<b>Exekutive</b>	<b>391'195.95</b>	<b>50.80</b>	<b>397'000</b>		<b>569'509.35</b>	<b>34'177.40</b>
	Saldo		391'145.15		397'000		535'331.95
300.01	Besoldung Gemeinderat	212'823.00		215'000		212'823.00	
300.03	Kommissionen	29'292.95		35'000		32'478.70	
303.01	Sozialleistungen	22'070.75		25'000		20'779.75	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	7'417.80		8'000		7'417.80	
305	Unfall- und Krankenversicherung	5'166.75		5'000		4'147.25	
309.01	Übriger Personalaufwand	6'746.90		5'000		14'178.35	
317.01	Spesenentschädigungen	29'000.00		34'000		29'300.00	
317.02	Repräsentationskosten, Empfänge	49'907.25		40'000		38'847.30	
317.03	Besuch Ornavasso					74'122.70	
317.05	Vifra, Oberw. Frühjahrsausstellung					109'467.30	
318	Dienstleistungen Dritter	28'770.55		30'000		25'947.20	
436.01	Rückerstattungen Dritter		50.80				253.00
436.03	Rückerstattungen Ornavasso						24'334.40
436.05	Rückerstattungen Vifra						9'590.00
<b>02</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>2'316'709.98</b>	<b>475'608.29</b>	<b>2'236'000</b>	<b>360'000</b>	<b>2'355'457.14</b>	<b>491'921.02</b>
	Saldo		1'841'101.69		1'876'000		1'863'536.12
<b>020</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>1'277'622.71</b>	<b>170'019.19</b>	<b>1'148'000</b>	<b>185'000</b>	<b>1'334'803.69</b>	<b>186'908.52</b>
	Saldo		1'107'603.52		963'000		1'147'895.17
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	712'366.05		625'000		758'424.25	
303.01	Sozialleistungen	61'809.50		62'000		65'956.40	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	48'282.90		50'000		53'872.10	
305	Unfall- und Krankenversicherung	11'583.60		12'000		10'112.55	
309.01	Personal-, Weiterbildungskosten	39'409.55		20'000		26'495.80	
310.01	Büromaterial	35'200.90		30'000		43'325.15	
310.02	Drucksachen, Publikationen	21'541.75		15'000		25'082.65	
310.03	Fachliteratur, Zeitschriften	2'921.20		2'500		3'375.50	
310.04	Info-, Mitteilungsblatt	42'710.90		35'000		51'469.35	
310.05	Amtliche Publikationen	15'653.70		15'000		18'472.10	
311	Möbilien, Maschinen	1'178.80				2'261.75	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	435.35		1'000		217.35	
317	Spesenentschädigungen	2'400.00		2'500		2'600.00	
318.01	Versicherungen	21'069.50		30'000		20'569.50	
318.02	Telephon- und andere Gebühren	49'690.80		30'000		44'501.30	
318.04	Porti-, Postcheckspesen	71'796.81		75'000		73'454.34	
318.06	Revision Verwaltungsrechnung	13'625.55		13'000		12'912.00	
318.10	Einwohnerkontrolle	29'831.80		60'000		23'946.30	
318.11	Fremdenkontrolle	28'585.50		25'000		32'404.65	
318.12	Anwaltskosten, Rechtsberatung					500.00	
319	Mitgliedsbeiträge	62'528.55		40'000		59'850.65	
390.02	Int. Verrechnung mit Gemeindepolizei	5'000.00		5'000		5'000.00	
431.01	Amtsgebühren Einwohnerkontrolle		99'997.54		120'000		103'537.72
431.02	Amtsgebühren Fremdenkontrolle		54'600.00		60'000		57'382.50

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
434.01	Erträge aus Dienstleistungen		8'237.00		5'000		9'581.85
436.01	Rückerstattungen Dritter		7'184.65				16'406.45
<b>021</b>	<b>Finanzen und Informatik</b>	<b>616'216.82</b>	<b>127'121.60</b>	<b>652'000</b>	<b>105'000</b>	<b>569'140.10</b>	<b>128'452.65</b>
	Saldo		489'095.22		547'000		440'687.45
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	393'857.65		363'000		354'344.90	
303.01	Sozialleistungen	39'860.70		36'000		33'840.40	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	34'948.35		35'000		29'637.00	
305	Unfall- und Krankenversicherung	7'523.45		7'000		5'175.30	
309.01	Personal-, Weiterbildungskosten	930.50		5'000		2'067.00	
310.02	Drucksachen, Publikationen	1'327.45		20'000		19'614.90	
310.03	Fachliteratur, Zeitschriften	164.20		1'000		173.20	
310.04	Hard- und Software	51'522.27		70'000		27'587.85	
315.02	Wartung EDV	52'696.20		70'000		60'645.30	
318.07	Inkassospesen	33'386.05		45'000		36'054.25	
431.01	Gebühren für Amtshandlungen		78'076.00		60'000		79'022.80
436.01	Rückerstattungen Dritter		3'115.20				3'768.85
451	AHV-Gemeindezweigstelle		20'930.40		20'000		20'661.00
490.01	Int. Verrechnung Registerhalter		25'000.00		25'000		25'000.00
<b>029</b>	<b>Bauverwaltung</b>	<b>422'870.45</b>	<b>178'467.50</b>	<b>436'000</b>	<b>70'000</b>	<b>451'513.35</b>	<b>176'559.85</b>
	Saldo		244'402.95		366'000		274'953.50
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	304'380.70		307'000		310'969.60	
303.01	Sozialleistungen	29'916.95		30'000		29'531.45	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	31'604.40		30'000		29'776.80	
305	Unfall- und Krankenversicherung	5'634.05		6'000		4'397.70	
309.01	Personal-, Weiterbildungskosten	698.60		2'000		2'376.80	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	3'403.65				3'167.80	
310.02	Publikationen	7'317.75		5'000		8'044.30	
317.01	Spesenentschädigung	2'400.00		6'000		5'400.00	
318.01	Publikationen, Kosten Dritter	37'476.55		50'000		57'848.90	
318.02	Telefon- und andere Gebühren	37.80					
431.01	Baubewilligungen		151'667.50		50'000		153'725.10
436.01	Rückerstattungen Dritter						2'334.75
437.01	Baubussen		6'800.00				500.00
490.02	Int. Verrechnung Kehrrichtentsorgung		20'000.00		20'000		20'000.00
<b>09</b>	<b>Nicht aufteilbare Aufgaben</b>	<b>188'138.70</b>	<b>80'757.90</b>	<b>295'000</b>	<b>55'000</b>	<b>188'904.10</b>	<b>77'425.40</b>
	Saldo		107'380.80		240'000		111'478.70
<b>090</b>	<b>Verwaltungslegenschaften</b>	<b>188'138.70</b>	<b>80'757.90</b>	<b>295'000</b>	<b>55'000</b>	<b>188'904.10</b>	<b>77'425.40</b>
	Saldo		107'380.80		240'000		111'478.70
301.01	Besoldung Abwartspersonal	21'044.30		16'000		15'578.65	
303.01	Sozialleistungen	1'858.30		1'500		1'409.15	
305	Unfall- und Krankenversicherung	356.65		500		214.50	
311	Mobiliar, Maschinen, Einrichtungen	7'631.10		10'000			
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	74'135.75		75'000		80'623.55	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	8'052.15		10'000		12'657.45	
314.01	Unterhaltsarbeiten	38'477.80		150'000		36'198.40	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	22'422.70		20'000		22'838.25	
318.01	Versicherungen	14'159.95		12'000		19'384.15	
427.01	Mieterträge		72'766.00		50'000		68'081.80
427.02	Pachtzinse		6'896.00		5'000		7'507.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'095.90				1'836.60

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>1'155'935.95</b>	<b>470'014.65</b>	<b>1'036'000</b>	<b>361'000</b>	<b>1'106'773.31</b>	<b>510'766.30</b>
	Saldo		685'921.30		675'000		596'007.01
<b>10</b>	<b>Rechtsaufsicht</b>	<b>57'835.25</b>	<b>34'294.00</b>	<b>55'000</b>	<b>21'000</b>	<b>50'116.95</b>	<b>31'466.00</b>
	Saldo		23'541.25		34'000		18'650.95
<b>100</b>	<b>Grundbuch</b>	<b>57'835.25</b>	<b>34'294.00</b>	<b>55'000</b>	<b>20'000</b>	<b>49'650.85</b>	<b>30'816.00</b>
	Saldo		23'541.25		35'000		18'834.85
318.01	Mutationen, Nachführung Kataster	32'835.25		30'000		24'650.85	
390.01	Int. Verrechnung Finanzverwaltung	25'000.00		25'000		25'000.00	
431.01	Registerhaltergebühren		31'010.00		20'000		27'584.00
461.01	Kantonsbeiträge		3'284.00				3'232.00
<b>101</b>	<b>Übrige Rechtsaufsicht</b>				<b>1'000</b>	<b>466.10</b>	<b>650.00</b>
	Saldo			1'000		183.90	
314.01	Unterhaltsarbeiten Märkte					466.10	
427.01	Platzgelder für Märkte				1'000		650.00
<b>11</b>	<b>Polizei</b>	<b>546'166.65</b>	<b>128'126.40</b>	<b>532'000</b>	<b>135'000</b>	<b>505'043.86</b>	<b>159'029.80</b>
	Saldo		418'040.25		397'000		346'014.06
<b>113</b>	<b>Gemeindepolizei</b>	<b>546'166.65</b>	<b>128'126.40</b>	<b>532'000</b>	<b>135'000</b>	<b>505'043.86</b>	<b>159'029.80</b>
	Saldo		418'040.25		397'000		346'014.06
301.01	Besoldung	387'634.15		396'000		363'440.35	
301.02	Dienstzulagen	15'580.00		10'000		17'484.60	
303.01	Sozialleistungen	39'628.30		39'000		34'522.80	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	36'374.70		36'000		36'899.70	
305	Unfall- und Krankenversicherung	7'458.50		8'000		5'594.05	
306.01	Dienstkleider	3'178.70		4'000		2'071.90	
309.02	Aus-, Weiterbildung	23'570.30		5'000		11'608.00	
309.04	Übriger Personalaufwand	2'135.20				1'507.85	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	2'160.65		1'000		1'840.00	
311.01	Ausrüstung	9'479.40		13'000		4'591.56	
313.01	Betriebskosten Fahrzeug	5'158.40		4'000		5'629.40	
313.02	Betriebskosten Radar	951.15		3'000		4'278.15	
315.01	Unterhalt, Geräte, Funkanlage	411.55		2'000		316.25	
315.02	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Fz	2'388.40		4'000		7'501.70	
317	Spesenentschädigungen	6'564.00		1'000		1'407.60	
318.01	Versicherungen	2'153.25		2'000		2'036.20	
318.02	Telefon- und andere Gebühren	1'240.00		3'000		2'928.30	
318.03	Übrige Dienstleistungen Dritter	100.00		1'000		1'385.45	
431.01	Veranstaltungsgebühren		2'330.00		3'000		3'140.00
431.02	Verwaltungsgebühren						400.00
431.03	Vergütung Dritter für Dienstleistungen		6'900.00		5'000		5'300.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		6'530.50				39'393.90
437.01	Polizeibussen		78'571.90		90'000		73'305.90
437.02	Radarkontrollen		6'794.00		10'000		10'490.00
490.01	Int. Verrechnung Verwaltung		5'000.00		5'000		5'000.00
490.02	Int. Verrechnung Parkplätze		22'000.00		22'000		22'000.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>12</b>	<b>Rechtssprechung</b>	<b>6'571.15</b>		<b>4'000</b>		<b>2'097.15</b>	
	Saldo		6'571.15		4'000		2'097.15
<b>120</b>	<b>Friedensrichter</b>	<b>6'571.15</b>		<b>4'000</b>		<b>2'097.15</b>	
	Saldo		6'571.15		4'000		2'097.15
301.01	Besoldung Kastlan	4'857.50		2'000		331.15	
303.01	Soziallasten	537.75		500		198.30	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Spesen	325.90		500		717.70	
317	Spesenentschädigung	850.00		1'000		850.00	
<b>14</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>294'829.50</b>	<b>133'278.25</b>	<b>259'000</b>	<b>141'000</b>	<b>252'176.85</b>	<b>125'187.85</b>
	Saldo		161'551.25		118'000		126'989.00
<b>140</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>294'829.50</b>	<b>133'278.25</b>	<b>259'000</b>	<b>141'000</b>	<b>252'176.85</b>	<b>125'187.85</b>
	Saldo		161'551.25		118'000		126'989.00
301.01	Sold Übungen	156'052.70		115'000		132'546.25	
301.02	Sold Brandfälle	13'503.45		30'000		14'072.85	
309.01	Ausbildungs-, Kurskosten	3'774.15		5'000		7'411.50	
309.02	Übriges	19'469.00		20'000		20'080.75	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	2'337.20		4'000		3'339.00	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	19'315.95				16'097.95	
313.01	Verbrauchsmaterial	7'134.95		10'000		5'199.40	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge	3'621.20		5'000		3'500.10	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge	20'232.05		20'000		5'785.65	
315.02	Unterhalt Geräte	11'859.90		12'000		15'183.65	
318.01	Telefon-, Alarmzentrale	19'998.85		20'000		15'891.40	
318.02	Versicherungen	4'468.80		5'000		4'417.90	
318.03	Porti-, Versandkosten	1'061.30		1'000		1'197.55	
352	Beitrag an Stützpunkfeuerwehr	12'000.00		12'000		7'452.90	
430.01	Feuerwehersatzabgaben		117'373.00		130'000		113'490.35
436.01	Rückerstattungen Dritter		9'754.25		10'000		10'157.50
452	Rückerstattungen		6'051.00		1'000		360.00
461.01	Kantonsbeiträge		100.00				1'180.00
<b>15</b>	<b>Militärische Landesverteidigung</b>	<b>3'000.00</b>		<b>3'000</b>		<b>3'000.00</b>	<b>160.50</b>
	Saldo		3'000.00		3'000		2'839.50
<b>150</b>	<b>Militär</b>	<b>3'000.00</b>		<b>3'000</b>		<b>3'000.00</b>	<b>160.50</b>
	Saldo		3'000.00		3'000		2'839.50
365.01	Schiessen ausser Dienst (Obligatorisches)	3'000.00		3'000		3'000.00	
460.01	Einquartierungen						160.50
<b>16</b>	<b>Bevölkerungs- und Kulturgüterschutz</b>	<b>247'533.40</b>	<b>174'316.00</b>	<b>183'000</b>	<b>64'000</b>	<b>294'338.50</b>	<b>194'922.15</b>
	Saldo		73'217.40		119'000		99'416.35
<b>160</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>222'566.55</b>	<b>174'316.00</b>	<b>129'000</b>	<b>64'000</b>	<b>251'662.10</b>	<b>194'922.15</b>
	Saldo		48'250.55		65'000		56'739.95
301.01	Besoldung Kader	30'215.00		29'000		28'608.75	
301.02	Wiederholungskurse	12'857.65		16'000		20'779.40	
301.03	Besoldung Abwartpersonal			4'000		766.70	
303.01	Sozialleistungen	2'377.40		3'000		2'304.20	
305	Unfall-, Krankenversicherung	643.15		1'000		504.75	
309.01	Ausbildungs-, Kurskosten	1'120.00				600.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	176.55		1'000		242.90	
311.01	Zivilschutzmaterial			1'000			
311.02	EDV			1'000			

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterial	8'111.55		10'000		11'875.90	
313 Verbrauchs-, Reinigungsmaterialien			1'000		67.25	
314.01 Unterhalt Zivilschutzlokale, Schutzräume			3'500			
315.01 Unterhalt Zivilschutzmaterial			2'000			
317 Spesenentschädigungen	3'137.00		2'500		2'575.60	
318.02 Telefongebühren, Alarmsirenen	3'673.25		4'000		3'591.65	
380.01 Einlage Spezialfinanzierung	160'255.00		50'000		179'745.00	
430.01 Ersatzgebühren Schutzraumplätze		160'255.00		50'000		179'745.00
452.01 Rückerstattungen Gemeinden		8'511.00		8'000		9'627.15
460.01 Bundesbeiträge		5'550.00		6'000		5'550.00
<b>161 Kommunalen Führungsstab Saldo</b>	<b>24'966.85</b>	<b>24'966.85</b>	<b>54'000</b>	<b>54'000</b>	<b>42'676.40</b>	<b>42'676.40</b>
300.03 Kommissionsentschädigungen	12'814.85		20'000		22'297.75	
303.01 Sozialleistungen	1'230.60		3'500		2'241.25	
305 Unfall-, Krankenversicherung	170.75		1'500		238.35	
309.01 Ausbildungs-, Kurskosten	5'174.15		6'000		2'584.80	
309.02 Einsatzplanung, Begehungen	80.00		5'000			
310.01 Büromaterial			1'000		1'543.85	
311.01 Ausrüstung, Bekleidung	255.90		5'000		5'175.20	
317 Spesenentschädigungen	3'000.00		4'000		4'500.00	
318.01 Telefon- und andere Gebühren	2'240.60		2'000		2'235.90	
318.05 Info-, Präventionsveranstaltungen			6'000		1'859.30	



Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2</b>	<b>UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG</b>	<b>8'270'680.38</b>	<b>4'070'316.05</b>	<b>8'358'000</b>	<b>3'948'000</b>	<b>8'625'859.91</b>	<b>4'179'661.10</b>
	Saldo		4'200'364.33		4'410'000		4'446'198.81
<b>20</b>	<b>Vorschule</b>	<b>823'423.45</b>	<b>309'650.60</b>	<b>799'000</b>	<b>266'000</b>	<b>796'253.80</b>	<b>280'538.95</b>
	Saldo		513'772.85		533'000		515'714.85
<b>200</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>823'423.45</b>	<b>309'650.60</b>	<b>799'000</b>	<b>266'000</b>	<b>796'253.80</b>	<b>280'538.95</b>
	Saldo		513'772.85		533'000		515'714.85
301.01	Besoldung Abwartspersonal	43'123.20		33'000		32'802.20	
302.05	Besoldung Lehrpersonal (Kanton)	590'472.50		570'000		567'615.05	
303.01	Sozialleistungen	2'618.80		3'000		2'534.65	
303.05	Sozialleistungen Lehrpersonal (Kanton)	56'222.20		55'000		52'342.00	
304.05	PK Lehrpersonal (Kanton)	54'207.85		55'000		52'108.70	
305	Unfall- und Krankenversicherung	9'806.25		10'000		8'999.85	
309.01	Lehrerfortbildung, Kurse	7'556.15		7'000		2'592.10	
310.01	Spiel-, Beschäftigungsmaterial	5'398.80		7'500		23'418.40	
311.01	Schulmobiliar, -maschinen	2'386.60		500		2'018.70	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	22'164.75		20'000		25'410.95	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	686.75		1'000		2'172.10	
314.01	Baulicher Unterhalt	11'145.60		10'000		3'785.65	
315	Unterhalt Mobilien, Maschinen	6'252.90		6'000		8'351.75	
318.01	Schülertransporte	3'777.00		15'000		6'610.00	
318.02	Telephon- und andere Gebühren	3'572.35		2'000		1'686.50	
318.03	Versicherungen	4'031.75		4'000		3'805.20	
436.01	Rückerstattungen Dritter		564.20				
436.05	Rv Erwerbsausfallentsch. Lehrpersonal (Kanton)						6'604.45
451	Unfallversicherung Lehrpersonal		7'206.30		6'000		6'495.10
461.01	Kantonsbeiträge		2'339.20				4'665.60
461.05	Kantonsbeitrag Lehrergehälter KG		299'540.90		260'000		262'773.80
<b>21</b>	<b>Öffentliche Obligatorische Schule</b>	<b>6'946'699.98</b>	<b>3'689'782.35</b>	<b>7'057'000</b>	<b>3'592'000</b>	<b>7'241'239.81</b>	<b>3'828'166.70</b>
	Saldo		3'256'917.63		3'465'000		3'413'073.11
<b>210</b>	<b>Primarschule</b>	<b>3'577'985.37</b>	<b>1'297'329.45</b>	<b>3'629'000</b>	<b>1'184'000</b>	<b>3'633'565.00</b>	<b>1'213'215.30</b>
	Saldo		2'280'655.92		2'445'000		2'420'349.70
301.01	Besoldung Abwartspersonal	222'108.25		180'000		216'357.75	
302.01	Besoldung Fachlehrer	61'013.55		52'000		67'118.40	
302.02	Besoldung Schulhausvorsteher/VAB	73'592.35		75'000		73'064.55	
302.03	Pädagogischer Support EDV	20'636.95		24'000		14'429.45	
302.05	Besoldung Lehrpersonal (Kanton)	2'337'415.85		2'365'000		2'349'384.85	
303.01	Sozialleistungen	38'882.90		33'000		37'011.55	
303.05	Sozialleistungen Lehrpersonal (Kanton)	222'563.10		225'000		216'605.50	
304.01	Vorsorge- und Pensionskasse	23'221.05		22'000		21'920.75	
304.05	PK Lehrpersonal (Kanton)	211'967.25		225'000		214'118.65	
305	Unfall- und Krankenversicherung	38'307.05		48'000		37'457.85	
309.01	Lehrerfortbildung, Kurse	10'318.60		19'000		15'573.30	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	66'706.82		70'000		72'436.70	
310.02	Schüler-, Lehrerbibliothek	1'627.20		5'000		1'859.70	
311.01	Apparate und Geräte	7'804.15		16'000		19'766.65	
311.02	Schulmobiliar			500			
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	32'947.50		65'000		68'768.35	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	19'445.15		13'000		22'415.25	
314.01	Unterhaltsarbeiten	51'426.20		39'000		35'958.15	
315	Unterhalt Mobilien, Maschinen	46'144.05		50'000		61'944.50	
317.01	Sonstiger Schulsport	32'830.80		35'000		31'120.00	
317.03	Schullager	4'410.00		5'000		2'344.95	
317.04	Spesenentschädigungen	5'463.30		3'500		5'400.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.01	Versicherungen	27'195.80		25'000	25'690.05	
318.02	Schülertransporte	19'426.00		30'000	20'476.00	
318.03	Telefon- und andere Gebühren	2'531.50		4'000	2'342.10	
427.01	Mieterträge Abwartwohnungen		11'280.00		10'000	8'460.00
433.01	Schulgelder		4'000.00			3'000.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		11'175.00		20'000	11'077.50
436.02	Benützungsgebühren		6'916.00		4'000	2'634.00
436.04	Rückerstattungen Dritter		2'240.00			2'260.00
436.05	Rv Erwerbsausfallentsch. Lehrpersonal (Kanton)		20'369.90		20'000	28'584.55
451	Unfallversicherung Lehrpersonal		25'833.65		25'000	25'616.20
461.01	Kantonsbeiträge		39'588.85		25'000	45'100.70
461.05	Kantonsbeitrag Lehrergehälter PS		1'175'926.05		1'080'000	1'086'482.35
<b>211</b>	<b>Orientierungsschule</b>	<b>3'368'714.61</b>	<b>2'392'452.90</b>	<b>3'428'000</b>	<b>2'408'000</b>	<b>3'607'674.81</b>
	<b>Saldo</b>		<b>976'261.71</b>		<b>1'020'000</b>	<b>992'723.41</b>
301.01	Besoldung Abwartpersonal	126'500.15		120'000	200'719.05	
302.02	Besoldung Fachlehrer	7'112.50		6'000	3'089.70	
302.03	Besoldung Schulhausvorsteher	48'059.05		49'000	47'261.50	
302.04	Pädagogischer Support EDV	55'135.50		46'000	40'576.95	
302.05	Besoldung Lehrpersonal (Kanton)	2'261'981.05		2'300'000	2'450'874.20	
303.01	Sozialleistungen	26'082.15		22'000	29'009.55	
303.05	Sozialleistungen Lehrpersonal (Kanton)	213'089.30		220'000	225'860.35	
304.01	Vorsorge- und Pensionskasse	20'821.25		22'000	26'137.40	
304.05	PK Lehrpersonal (Kanton)	203'729.30		215'000	219'238.40	
305	Unfall- und Krankenversicherung	36'302.35		50'000	37'410.05	
309	Personal-, Weiterbildungskosten	17'309.80		26'000	24'272.65	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	108'890.35		85'000	73'617.10	
310.02	Schüler-, Lehrerbibliothek	6'710.35		10'000	11'050.70	
311.01	Maschinen, Apparate	16'352.40		10'000	6'106.75	
311.02	Möbilien				762.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	70'080.95		70'000	68'425.55	
313	Verbrauchs-, Reinigungsmaterial	24'274.20		10'000	21'313.70	
314	Baulicher Unterhalt	19'288.25		25'000	29'968.60	
315	Unterhalt Möbilien, Maschinen	36'626.56		57'000	35'494.31	
317.01	Sonstiger Schulsport	9'415.00		8'000	8'610.00	
317.02	Projekt Schule und Sport / NLZ	642.35		1'000	1'920.30	
317.03	Schullager	7'231.70		20'000	9'267.05	
317.04	Spesenentschädigungen	1'904.20		2'000	1'200.00	
318.01	Schülertransporte	6'077.00		15'000	5'578.20	
318.02	Telephon- und andere Gebühren	8'872.35		8'000	7'123.85	
318.03	Versicherungen	25'226.55		21'000	20'686.90	
362.01	Schulgelder Vorlehrklasse	11'000.00		10'000	2'100.00	
427.01	Mieterträge Abwartwohnung		10'800.00		10'000	10'800.00
433.01	Schulgelder		42'000.00		40'000	40'041.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		19'477.50		50'000	63'144.00
436.02	Benützungsgebühren		19'338.95		20'000	20'029.80
436.04	Rückerstattungen Schule und Sport		44'000.00		20'000	28'000.00
436.05	Rv Erwerbsausfallentsch. Lehrpersonal (Kanton)		29'817.60		8'000	8'319.55
451	Unfallversicherung Lehrpersonal		25'800.10		30'000	25'880.45
461.01	Kantonsbeiträge		31'422.80		30'000	30'769.70
461.05	Kantonsbeitrag Lehrergehälter OS		2'169'795.95		2'200'000	2'387'966.90

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
22	<b>Sonderschulen</b>	41'292.00		70'000		45'795.00	
	Saldo		41'292.00		70'000		45'795.00
220	<b>Sonderschulen</b>	41'292.00		70'000		45'795.00	
	Saldo		41'292.00		70'000		45'795.00
365.01	Insieme Oberwallis	20'727.00		20'000		20'085.00	
365.02	Sonderschulen	20'565.00		50'000		25'710.00	
23	<b>Berufsbildung</b>	138'685.00		90'000		154'902.05	
	Saldo		138'685.00		90'000		154'902.05
239	<b>Übriges berufliches Bildungswesen</b>	138'685.00		90'000		154'902.05	
	Saldo		138'685.00		90'000		154'902.05
351.01	Reiseentschädigung Kanton	138'685.00		90'000		154'902.05	
29	<b>Übriges Bildungswesen</b>	320'579.95	70'883.10	342'000	90'000	387'669.25	70'955.45
	Saldo		249'696.85		252'000		316'713.80
290	<b>Schulleitung</b>	273'117.95	29'351.10	278'000	30'000	334'622.10	29'185.45
	Saldo		243'766.85		248'000		305'436.65
301.01	Besoldungen	209'412.90		213'000		264'290.95	
303.01	Sozialleistungen	20'475.10		21'000		24'885.45	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	27'689.60		23'000		33'006.75	
305	Unfall- und Krankenversicherung	3'716.95		4'000		3'680.85	
309.01	Übriger Personalaufwand	1'052.80		5'000		145.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	6'091.20		2'000		4'020.15	
311.01	Maschinen			2'000		110.65	
311.02	Mobilien			2'000			
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	221.95		500			
317	Spesenentschädigungen	3'000.00		3'500		3'000.00	
318.01	Porti-, Versandkosten	1'457.45		2'000		1'482.30	
461.01	Kantonsbeiträge		29'351.10		30'000		29'185.45
292	<b>Erwachsenenbildung</b>	47'462.00	41'532.00	64'000	60'000	53'047.15	41'770.00
	Saldo		5'930.00		4'000		11'277.15
301	Besoldungen Lehrpersonal/Leitung	40'849.70		50'000		46'109.75	
303	Sozialleistungen	3'270.30		5'000		3'774.10	
305	Unfall- und Krankenversicherung	720.90		1'000		582.25	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	639.90		1'000		682.20	
310.02	Publikationen	1'328.40		5'000		1'398.85	
317	Spesenentschädigungen	652.80		2'000		500.00	
433	Schulgelder		41'532.00		60'000		41'770.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS</b>	<b>2'128'378.71</b>	<b>370'678.71</b>	<b>2'026'000</b>	<b>319'000</b>	<b>2'082'503.89</b>	<b>318'609.25</b>
	Saldo		1'757'700.00		1'707'000		1'763'894.64
<b>30</b>	<b>Kulturförderung</b>	<b>653'629.96</b>	<b>109'382.30</b>	<b>633'000</b>	<b>104'000</b>	<b>599'961.29</b>	<b>77'200.25</b>
	Saldo		544'247.66		529'000		522'761.04
<b>300</b>	<b>Bibliothek Haus Aletsch</b>	<b>145'265.26</b>	<b>16'297.60</b>	<b>142'000</b>	<b>14'000</b>	<b>135'157.84</b>	<b>11'289.20</b>
	Saldo		128'967.66		128'000		123'868.64
301.01	Besoldungen	84'269.65		82'000		83'467.55	
303.01	Sozialleistungen	8'312.75		8'000		8'235.80	
304	Vorsorge-, Pensionskasse	7'590.00		8'000		7'547.40	
305	Unfall- und Krankenversicherung	1'587.15		2'000		1'254.35	
309	Übriger Personalaufwand	2'924.65		3'000		1'002.40	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	3'162.45		4'000		2'810.20	
310.02	Bücher, Tonträger	24'248.86		24'000		25'467.14	
310.03	DVD-Ring	2'124.55		1'000		259.00	
311.01	Möbilien			1'000			
311.02	Maschinen, Apparate, Geräte	2'500.00		4'000		2'500.00	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	4'001.50					
314.01	Unterhaltsarbeiten			1'000			
315	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	2'162.85		1'000			
318.01	Telephon- und andere Gebühren	390.95		1'000		575.90	
318.02	Porti-, Versandkosten	1'989.90		2'000		2'038.10	
434	Gebühren		2'108.65		2'000		1'619.70
436.01	Rückerstattungen Dritter		3'021.95				204.50
461.01	Kantonsbeiträge		11'167.00		12'000		9'465.00
<b>304</b>	<b>Musikschulen</b>	<b>40'918.25</b>		<b>40'000</b>		<b>37'756.00</b>	
	Saldo		40'918.25		40'000		37'756.00
365.01	Musikschule Belalp	10'000.00		10'000		10'000.00	
365.02	Musikschule Oberwallis (AMO)	30'918.25		30'000		27'756.00	
<b>308</b>	<b>Zentrum Missione</b>	<b>226'807.45</b>	<b>90'334.70</b>	<b>218'000</b>	<b>90'000</b>	<b>207'398.20</b>	<b>65'911.05</b>
	Saldo		136'472.75		128'000		141'487.15
301	Besoldung Abwärtspersonal	113'867.45		102'000		100'454.60	
303	Sozialleistungen	10'539.80		10'000		9'573.50	
304	Vorsorge-, Pensionskasse	9'381.00		8'500		9'318.60	
305	Unfall- und Krankenversicherung	2'152.95		2'500		1'516.00	
309	Übriger Personalaufwand	298.85					
310.01	Büromaterial	245.25		500		273.10	
311	Möbilien, Maschinen			5'000		79.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	29'066.55		25'000		26'874.70	
313	Verbrauchsmaterial	15'577.00		10'000		11'651.25	
314	Baulicher Unterhalt	13'940.70		20'000		5'463.80	
315	Unterhalt Möbilien, Maschinen	17'655.15		20'000		27'199.85	
318.01	Versicherungen	9'922.75		10'000		9'372.05	
318.02	Telephon- und andere Gebühren	1'160.00		1'500		2'621.75	
318.03	Porti- und Versandkosten	3'000.00		3'000		3'000.00	
427	Mieterträge Abwärtswohnung		10'800.00		10'000		10'800.00
434.01	Benützungsgebühren		68'937.60		80'000		55'111.05
436	Rückerstattungen Dritter		10'597.10				

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>309</b>	<b>Übrige Kulturförderung</b>	<b>240'639.00</b>	<b>2'750.00</b>	<b>233'000</b>		
	<b>Saldo</b>		<b>237'889.00</b>		<b>233'000</b>	<b>219'649.25</b>
363	Kulturförderung Schule	3'000.00		3'000		3'000.00
365.01	Beiträge Dorfvereine (Kultur)	158'319.00		120'000		130'979.25
365.03	Beiträge kulturelle Veranstaltungen	19'320.00		50'000		25'670.00
365.04	Beitrag Kulturkommission	50'000.00		50'000		50'000.00
365.05	Beitrag Verein Kulturbärg	10'000.00		10'000		10'000.00
461.01	Kantonsbeiträge		2'750.00			
<b>31</b>	<b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>2'052.00</b>		<b>25'000</b>		<b>51'690.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>2'052.00</b>		<b>25'000</b>	<b>51'690.00</b>
<b>310</b>	<b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>2'052.00</b>		<b>25'000</b>		<b>51'690.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>2'052.00</b>		<b>25'000</b>	<b>51'690.00</b>
365.01	Beiträge an Steinplattendächer	2'052.00		25'000		51'690.00
<b>33</b>	<b>Parkanlagen und Wanderwege</b>	<b>215'458.00</b>	<b>200.00</b>	<b>187'000</b>		<b>241'031.75</b>
	<b>Saldo</b>		<b>215'258.00</b>		<b>187'000</b>	<b>226'801.75</b>
<b>330</b>	<b>Parkanlagen, Kinderspielplätze, Wanderwege</b>	<b>215'458.00</b>	<b>200.00</b>	<b>187'000</b>		<b>241'031.75</b>
	<b>Saldo</b>		<b>215'258.00</b>		<b>187'000</b>	<b>226'801.75</b>
301.01	Besoldungen	54'128.90		50'000		50'370.10
303.01	Sozialleistungen	5'403.60		5'000		4'874.95
304	Vorsorge-, Pensionskasse	3'367.80		4'000		3'593.30
305	Unfall- und Krankenversicherung	1'026.00		1'000		748.85
312	Wasser, Energie	909.25		2'000		3'537.85
313.01	Verbrauchsmaterial, Pflanzen	20'122.60				12'514.10
314.01	Unterhaltsarbeiten	15'508.75		25'000		15'428.65
314.02	Unterhalt Festwiese Stapfen					5'878.55
314.03	Unterhalt Wanderwege	99'991.10		100'000		87'362.00
314.05	Unterhalt MGB-Trasse					56'723.40
318.01	Betrieb Kurortseinrichtungen	15'000.00				
436.01	Rückerstattungen Dritter		200.00			14'230.00
<b>34</b>	<b>Sport</b>	<b>495'561.80</b>	<b>178'230.81</b>	<b>505'000</b>	<b>175'000</b>	<b>522'437.10</b>
	<b>Saldo</b>		<b>317'330.99</b>		<b>330'000</b>	<b>353'757.90</b>
<b>340</b>	<b>Sportanlagen Stapfen</b>	<b>218'395.60</b>	<b>1'640.00</b>	<b>228'000</b>		<b>3'040.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>216'755.60</b>		<b>228'000</b>	<b>230'412.65</b>
311	Maschinen, Geräte	10'370.60		5'000		6'098.10
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	24'080.95		25'000		32'759.35
313	Verbrauchsmaterialien	6'460.55		10'000		11'814.25
314.01	Unterhalt Sportanlagen	6'508.15		25'000		21'729.40
315	Unterhalt Maschinen, Fahrzeuge	4'759.25		5'000		4'457.50
318.01	Versicherungen	4'756.35		3'000		2'607.25
365.01	Beiträge an Sportvereine	11'459.75		5'000		3'986.80
390.01	Int. Verrechnung Werkhof	150'000.00		150'000		150'000.00
427.01	Mieterträge		1'390.00			2'790.00
436.02	Rückerstattung Anteil Stromkosten		250.00			250.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>341</b>	<b>Freiluftbad Bammatta</b>	<b>269'981.10</b>	<b>176'590.81</b>	<b>272'000</b>	<b>175'000</b>	<b>287'809.00</b>	<b>165'639.20</b>
	Saldo		93'390.29		97'000		122'169.80
301.01	Besoldungen	137'267.40		124'000		135'200.20	
303	Sozialleistungen	22'339.30		12'000		21'522.35	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	2'451.00		12'000			
305	Unfall- und Krankenversicherung	2'574.40		3'000		1'965.05	
309.01	Übriger Personalaufwand					160.00	
311.01	Maschinen	149.35		5'000		1'233.10	
311.02	Einrichtungen			5'000			
312	Wasser, -aufbereitung, Energie	24'909.30		20'000		31'662.80	
313.01	Verbrauchsmaterialien	16'471.25		15'000		29'539.45	
313.02	Wareneinkauf	40'678.05		50'000		47'300.35	
314	Baulicher Unterhalt	3'577.45		10'000		720.00	
315	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	15'258.15		10'000		14'501.00	
318.01	Versicherungen	3'837.25		4'000		3'623.95	
318.02	Telephon- und andere Gebühren	468.20		2'000		380.75	
435.01	Einnahmen aus Betrieb Bad Bammatta		152'685.20		175'000		162'687.20
436.01	Rückerstattungen Dritter		23'905.61				2'952.00
<b>342</b>	<b>Skate- und Funpark Stapfen</b>	<b>7'185.10</b>		<b>5'000</b>		<b>1'175.45</b>	
	Saldo		7'185.10		5'000		1'175.45
312	Wasser, Energie	350.20		1'500		1'145.25	
314	Unterhaltsarbeiten	802.45		1'000			
318	Versicherungen	32.45		500		30.20	
365.01	Beiträge an Jugend	6'000.00		2'000			
<b>39</b>	<b>Kirche</b>	<b>761'676.95</b>	<b>82'865.60</b>	<b>676'000</b>	<b>40'000</b>	<b>667'383.75</b>	<b>58'499.80</b>
	Saldo		678'811.35		636'000		608'883.95
<b>390</b>	<b>Römisch-katholische Kirche</b>	<b>711'598.30</b>	<b>82'865.60</b>	<b>631'000</b>	<b>40'000</b>	<b>615'771.60</b>	<b>58'499.80</b>
	Saldo		628'732.70		591'000		557'271.80
301.01	Besoldung Geistlichkeit	456'872.90		437'000		420'940.65	
301.02	Besoldung Organisten, Dirigent	52'867.10		49'000		51'971.50	
303	Sozialleistungen	46'336.25		48'000		40'806.20	
304	Vorsorge-, Pensionskasse	40'248.70		40'000		41'457.60	
305	Unfall- und Krankenversicherung	9'537.80		10'000		6'898.35	
309.01	Übriger Personalaufwand	35.00				2'130.65	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	2'713.80		2'000		2'142.60	
314	Baulicher Unterhalt	67'154.80		15'000		16'012.30	
317	Spesenentschädigungen	11'668.00		8'000		11'537.00	
318.01	Versicherungen	24'163.95		22'000		21'874.75	
427	Mieterträge Geistlichkeit		15'645.00		13'000		14'990.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		42'651.50		5'000		16'089.05
436.02	Rückerstattung Benefizien		12'569.10		10'000		15'420.75
490	Int. Verechnung Werkhof		12'000.00		12'000		12'000.00
<b>391</b>	<b>Evangelisch-reformierte Kirche</b>	<b>50'078.65</b>		<b>45'000</b>		<b>51'612.15</b>	
	Saldo		50'078.65		45'000		51'612.15
362	Beiträge an Reformierte Kirchgemeinde Brig-Glis und Umgebung	50'078.65		45'000		51'612.15	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	<b>GESUNDHEIT</b>	610'207.85		536'000		509'280.15	
	Saldo		610'207.85		536'000		509'280.15
44	<b>Sozialmedizinisches Regionalzentrum</b>	485'518.00		420'000		380'368.00	
	Saldo		485'518.00		420'000		380'368.00
440	<b>Sozialmedizinisches Regionalzentrum</b>	485'518.00		420'000		380'368.00	
	Saldo		485'518.00		420'000		380'368.00
362.01	Sozialmedizinisches Regionalzentrum	485'518.00		420'000		380'368.00	
45	<b>Krankheitsbekämpfung</b>	900.00		1'000		660.00	
	Saldo		900.00		1'000		660.00
450	<b>Krankheitsbekämpfung</b>	900.00		1'000		660.00	
	Saldo		900.00		1'000		660.00
365.02	Beiträge andere Institutionen	900.00		1'000		660.00	
46	<b>Schulgesundheitsdienst</b>	99'273.25		100'000		110'046.95	
	Saldo		99'273.25		100'000		110'046.95
460	<b>Schulzahnärztliche Pflege</b>	99'273.25		100'000		110'046.95	
	Saldo		99'273.25		100'000		110'046.95
366.01	Schulzahnpflege	99'273.25		100'000		110'046.95	
47	<b>Lebensmittelkontrolle</b>	19'868.15		10'000		12'059.35	
	Saldo		19'868.15		10'000		12'059.35
470	<b>Lebensmittelkontrolle</b>	19'868.15		10'000		12'059.35	
	Saldo		19'868.15		10'000		12'059.35
318.01	Lebensmittelkontrolle	15'074.15		10'000		8'529.20	
318.02	Private Institutionen	4'794.00				3'530.15	
49	<b>Übriges Gesundheitswesen</b>	4'648.45		5'000		6'145.85	
	Saldo		4'648.45		5'000		6'145.85
490	<b>Übriges Gesundheitswesen</b>	4'648.45		5'000		6'145.85	
	Saldo		4'648.45		5'000		6'145.85
351	Wasseranalysen	4'648.45		5'000		6'145.85	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>3'390'769.15</b>	<b>1'208'481.35</b>	<b>3'337'000</b>	<b>999'000</b>	<b>3'169'069.75</b>	<b>1'017'239.75</b>
	Saldo		2'182'287.80		2'338'000		2'151'830.00
<b>53</b>	<b>Sonstige Sozialversicherungen</b>	<b>482'619.10</b>		<b>510'000</b>		<b>403'057.60</b>	
	Saldo		482'619.10		510'000		403'057.60
<b>530</b>	<b>Ergänzungsleistungen Alters- und Invalidenversicherung</b>	<b>482'619.10</b>		<b>510'000</b>		<b>403'057.60</b>	
	Saldo		482'619.10		510'000		403'057.60
361.01	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	482'619.10		510'000		403'057.60	
<b>54</b>	<b>Jugendschutz</b>	<b>941'907.05</b>	<b>472'079.80</b>	<b>856'000</b>	<b>399'000</b>	<b>835'863.25</b>	<b>379'875.85</b>
	Saldo		469'827.25		457'000		455'987.40
<b>540</b>	<b>Jugendschutz</b>	<b>85'000.00</b>		<b>85'000</b>		<b>32'500.00</b>	
	Saldo		85'000.00		85'000		32'500.00
352.01	Jugendschutz, Schulsozialarbeit	85'000.00		85'000		32'500.00	
<b>541</b>	<b>Kinderheime, Kinderkrippen</b>	<b>751'104.55</b>	<b>472'079.80</b>	<b>641'000</b>	<b>399'000</b>	<b>675'450.95</b>	<b>379'875.85</b>
	Saldo		279'024.75		242'000		295'575.10
301.01	Besoldung Schulergängende Betreuung	102'504.95		93'000		97'417.60	
301.02	Besoldung Kindertagesstätte Mogli	382'234.05		313'000		340'945.25	
301.03	Besoldung Kinderhort Missione	63'479.85		54'000		56'122.35	
303	Sozialleistungen	54'233.25		45'000		44'639.90	
304	Vorsorge-, Pensionskasse	32'828.15		28'000		31'688.45	
305	Unfall- und Krankenversicherung	10'556.25		9'000		7'403.45	
309.01	Sonstige Personalkosten SB	369.00					
309.02	Sonstige Personalkosten Kita	8'952.20		6'000		5'294.40	
309.03	Sonstige Personalkosten KM					829.10	
310.01	Büro-, Spielmaterial, Drucksachen	1'778.15		2'000		2'169.95	
310.02	Büro-, Spielmaterial, Drucksachen	5'131.80		5'000		7'998.85	
310.03	Büro-, Spielmaterial, Drucksachen	1'611.75		2'000		2'059.75	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	1'905.25		1'000		1'656.85	
315	Unterhalt Mobilien, Maschinen	200.00		1'000		120.00	
316.02	Mieten Kita	30'000.00		30'000		30'000.00	
318.01	Dienstleistungen Dritter SB	21'266.25		15'000		14'558.60	
318.02	Dienstleistungen Dritter Kita	22'174.60		33'000		21'343.95	
318.03	Dienstleistungen Dritter KM	2'452.20		2'000		4'966.00	
318.10	Telephon- und andere Gebühren	1'290.25		2'000		1'787.50	
365.01	Kinderhort/Kinderkrippe Ringelreija	8'136.60				4'449.00	
436.01	Elternbeiträge SB		71'907.80		60'000		34'876.60
436.02	Elternbeiträge Kita		185'505.20		140'000		119'268.00
436.03	Elternbeiträge KM		18'259.00		30'000		19'536.90
460.02	Bundesbeiträge Kita		30'884.00		40'000		26'276.50
461.01	Kantonsbeiträge SB		45'705.30		31'000		33'034.95
461.02	Kantonsbeiträge Kita		98'466.05		80'000		129'016.15
461.03	Kantonsbeiträge KM		21'352.45		18'000		17'866.75
<b>542</b>	<b>Jugendarbeitsstelle</b>	<b>105'802.50</b>		<b>130'000</b>		<b>127'912.30</b>	
	Saldo		105'802.50		130'000		127'912.30
352.01	Betrieb Jugendarbeitsstelle Briglina	105'802.50		130'000		127'912.30	



Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
55	Behinderte Saldo	756'064.60	756'064.60	800'000	800'000	710'517.60	710'517.60
550	Behinderte Saldo	756'064.60	756'064.60	800'000	800'000	710'517.60	710'517.60
361.01	Beiträge zugunsten Behinderter	756'064.60		800'000		710'517.60	
58	Fürsorge Saldo	1'210'178.40	736'401.55 473'776.85	1'171'000	600'000 571'000	1'214'331.30	637'363.90 576'967.40
580	Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe Saldo	1'076'729.70	736'401.55 340'328.15	1'040'000	600'000 440'000	1'087'858.15	637'363.90 450'494.25
352.10	Integration Ausländer	26'500.00		30'000		21'000.00	
361	Gesetzliche Sozialhilfe	1'050'229.70		1'010'000		1'066'858.15	
461.10	Kantonale Bevorschussung		736'401.55		600'000		637'363.90
582	Kantonaler Beschäftigungsfonds Saldo	133'448.70	133'448.70	131'000	131'000	126'473.15	126'473.15
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	133'448.70		131'000		126'473.15	
59	Hilfsaktionen Saldo					5'300.00	5'300.00
591	Hilfsaktionen im Ausland Saldo					5'300.00	5'300.00
365.01	Hilfsaktionen im Ausland					5'300.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	<b>VERKEHR</b>	3'294'780.80	916'650.97	3'059'000	750'000	3'180'023.35	916'341.66
	Saldo		2'378'129.83		2'309'000		2'263'681.69
61	<b>Kantonsstrassen</b>	352'084.60		300'000		304'223.45	
	Saldo		352'084.60		300'000		304'223.45
610	<b>Kantonsstrassen</b>	352'084.60		300'000		304'223.45	
	Saldo		352'084.60		300'000		304'223.45
361.01	Unterhalt kant. Strassennetz	352'084.60		300'000		304'223.45	
62	<b>Gemeindestrassen</b>	2'178'817.20	800'569.77	1'904'000	650'000	2'094'753.65	800'260.46
	Saldo		1'378'247.43		1'254'000		1'294'493.19
620	<b>Gemeindestrassennetz</b>	582'642.65	10'990.30	450'000	5'000	588'644.20	4'374.15
	Saldo		571'652.35		445'000		584'270.05
312	Energie öffentliche Beleuchtung	104'267.95		100'000		101'807.00	
313	Verbrauchsmaterial	55'709.05		15'000		40'531.15	
314.01	Strassenunterhalt	124'808.90		100'000		210'937.50	
314.02	Weihnachtsbeleuchtung	30'175.50		30'000		19'774.90	
314.03	Strassensignalisation, -markierung	50'519.40		30'000		23'393.65	
314.04	Strassenbeleuchtung, Verkabelung	58'907.30		50'000		42'494.15	
314.06	Schneeräumung	108'254.55		75'000		99'705.85	
390.01	Int. Verrechnung Werkhof	50'000.00		50'000		50'000.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'220.00				
461	Kantonsbeiträge		9'770.30		5'000		4'374.15
621	<b>Parkplätze Grund und Berg</b>	213'157.65	441'866.52	113'000	320'000	211'464.40	452'935.71
	Saldo	228'708.87		207'000		241'471.31	
310	Drucksachen	280.80					
311	Ankauf Parkuhren, Zubehör	9'876.60				14'868.10	
312	Wasser, Energie	8'997.40		4'000		5'812.30	
314.01	Unterhalt Parkplätze	6'070.85		10'000		10'876.25	
314.02	Schneeräumung Plätze Berg	34'494.85		20'000		46'322.15	
315	Unterhalt Parkuhren	23'926.35		10'000		29'075.50	
318.01	Dienstleistungen Dritter	21'500.00		21'500		21'500.00	
318.02	Versicherungen	10.80		500		10.10	
380.01	Einlage in Spezialfinanzierung	61'000.00				36'000.00	
390.01	Int. Verrechnung Polizei	22'000.00		22'000		22'000.00	
390.02	Int. Verrechnung Werkhof	25'000.00		25'000		25'000.00	
430.01	Parkplatzabgeltungen		61'000.00				36'000.00
434.01	Parkgebühren		380'866.52		320'000		416'935.71
622	<b>Werkhof, Öffentliche Arbeiten</b>	1'383'016.90	347'712.95	1'341'000	325'000	1'294'645.05	342'950.60
	Saldo		1'035'303.95		1'016'000		951'694.45
301.01	Besoldung Betriebspersonal	982'695.00		993'000		930'342.00	
303.01	Sozialleistungen	94'173.45		98'000		86'822.55	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	94'020.95		91'000		89'652.75	
305	Unfall- und Krankenversicherung	18'486.55		19'000		13'706.40	
306	Dienstkleider	9'039.90		5'000		9'124.00	
309	Übriger Personalaufwand	2'531.95		5'000		3'140.40	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterial	4'427.45				19'844.00	
313.01	Betriebsmaterialien	17'184.65		10'000		18'594.95	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge, Maschinen	40'048.75		30'000		12'216.60	
315	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen	66'957.80		50'000		65'649.65	
317	Spesenentschädigungen	6'658.40				6'105.20	
318.02	Motorfahrzeugversicherungen	20'786.20		15'000		14'567.15	
318.03	Verkehrsabgaben	2'462.25		2'000		1'877.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.04	Telephon- und andere Gebühren	1'236.75		6'000	2'793.25	
318.05	Dienst- und Fuhrleistungen Dritter	10'306.85		5'000	8'209.15	
390.01	Int. Verrechnung Kultus	12'000.00		12'000	12'000.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		22'712.95			17'950.60
490.01	Int. Verrechnung Totengräber		50'000.00	50'000		50'000.00
490.02	Int. Verrechnung Parkplätze		25'000.00	25'000		25'000.00
490.03	Int. Verrechnung Gewässerschutz		50'000.00	50'000		50'000.00
490.04	Int. Verrechnung Gemeindestrassen		50'000.00	50'000		50'000.00
490.05	Int. Verrechnung Sportplätze		150'000.00	150'000		150'000.00
<b>65</b>	<b>Regionalverkehr</b>	<b>763'879.00</b>	<b>116'081.20</b>	<b>855'000</b>	<b>100'000</b>	<b>781'046.25</b>
	Saldo		647'797.80		755'000	664'965.05
<b>650</b>	<b>Regionalverkehrsbetriebe</b>	<b>763'879.00</b>	<b>116'081.20</b>	<b>855'000</b>	<b>100'000</b>	<b>781'046.25</b>
	Saldo		647'797.80		755'000	664'965.05
312	Energie	1'142.50		1'500	953.10	
314	Baulicher Unterhalt Bushaltestellen	394.20		3'000	8'018.70	
318.01	Versicherungen	324.30		500	312.05	
365.03	Regionaler Busbetrieb	435'827.40		450'000	406'036.25	
365.04	Regionalverkehr	264'424.50		320'000	300'985.30	
365.10	Sportbus Blatten	43'082.10		60'000	46'110.85	
365.11	Ruf Bus, PubliCar	18'684.00		20'000	18'630.00	
461	Kantonsbeiträge		116'081.20		100'000	116'081.20

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>1'690'729.15</b>	<b>1'366'728.80</b>	<b>1'682'000</b>	<b>1'460'000</b>	<b>2'103'577.10</b>	<b>1'472'216.05</b>
	Saldo		324'000.35		222'000		631'361.05
<b>70</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>58'397.15</b>		<b>40'000</b>		<b>60'178.85</b>	
	Saldo		58'397.15		40'000		60'178.85
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>58'397.15</b>		<b>40'000</b>		<b>60'178.85</b>	
	Saldo		58'397.15		40'000		60'178.85
312.01	Wasser Öffentliche Brunnen	13'175.00		8'000		13'168.00	
314.01	Unterhaltsarbeiten	4'746.55		1'000		14'024.65	
314.02	Unterhalt Öffentliche Brunnen	4'118.85		1'000		12'475.80	
314.04	Unterhalt Hydrantennetz	34'971.65		30'000		20'510.40	
318.02	Nachführung Leitungspläne	1'385.10					
<b>71</b>	<b>Abwasser und Abwasserentsorgung</b>	<b>474'840.80</b>	<b>513'554.80</b>	<b>540'000</b>	<b>525'000</b>	<b>489'024.60</b>	<b>490'103.55</b>
	Saldo	<b>38'714.00</b>			<b>15'000</b>	<b>1'078.95</b>	
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>474'840.80</b>	<b>513'554.80</b>	<b>540'000</b>	<b>525'000</b>	<b>489'024.60</b>	<b>490'103.55</b>
	Saldo	<b>38'714.00</b>			<b>15'000</b>	<b>1'078.95</b>	
314.01	Unterhalt Kanalisationsnetz	48'734.55		20'000		26'249.15	
352.01	Betriebskosten ARA-Briglina	376'106.25		470'000		412'775.45	
390.01	Int. Verrechnung Werkhof	50'000.00		50'000		50'000.00	
434.01	Benützungsgebühren KBG Abwasser		513'554.80		525'000		490'103.55
<b>72</b>	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>863'802.10</b>	<b>765'223.05</b>	<b>866'000</b>	<b>765'000</b>	<b>891'947.05</b>	<b>797'336.05</b>
	Saldo		<b>98'579.05</b>		<b>101'000</b>		<b>94'611.00</b>
<b>720</b>	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>863'802.10</b>	<b>765'223.05</b>	<b>866'000</b>	<b>765'000</b>	<b>891'947.05</b>	<b>797'336.05</b>
	Saldo		<b>98'579.05</b>		<b>101'000</b>		<b>94'611.00</b>
310	Drucksachen	3'636.05		5'000		3'232.30	
314	Unterhalt Kehrriechanlagen	33'792.55		40'000		100'256.70	
318.01	Versicherungen	378.30		500		342.25	
318.02	Kehrriechtransporte Belalp-Blatten	7'472.60		10'000		16'888.60	
318.03	Kehrriechentsorgung Belalp	67'852.00		65'000		64'521.40	
318.05	Ökohof	19'999.20		30'000		19'999.65	
352.01	Entsorgung Hauskehrriech	383'372.10		400'000		387'509.40	
352.02	Entsorgung Papier	61'137.70		70'000		69'188.95	
352.03	Entsorgung Blech, Glas, Eisen, Alu	70'305.05		75'000		77'363.17	
352.04	Grünabfuhr	114'179.25		75'000		66'632.85	
352.05	Entsorgung Karton	18'955.15		25'000		17'019.43	
352.06	Entsorgung Küchenabfälle	62'722.15		50'000		48'992.35	
366	Beiträge an Kompostieranlagen			500			
390.02	Int. Verrechnung Bauverwaltung	20'000.00		20'000		20'000.00	
434.01	Kehrriechgebühren		720'877.55		710'000		753'590.40
434.02	Gebührenschnur		11'122.45		20'000		10'655.35
436.01	Rückerstattungen Dritter		28'192.70		30'000		28'831.20
437	Kehrriechbussen		850.00		1'500		1'500.00
452	Rückerstattungen Gemeinden		4'180.35		3'500		2'759.10

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
73	Schlachthöfe	211.50		1'000		380.85	
	Saldo		211.50		1'000		380.85
730	Schlachthof	211.50		1'000		380.85	
	Saldo		211.50		1'000		380.85
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	211.50		500		380.85	
314.01	Baulicher Unterhalt			500			
74	Friedhof	52'566.10	32'478.00	52'000	30'000	53'470.10	30'690.00
	Saldo		20'088.10		22'000		22'780.10
740	Friedhof	52'566.10	32'478.00	52'000	30'000	53'470.10	30'690.00
	Saldo		20'088.10		22'000		22'780.10
312	Wasser, Energie	577.35				404.10	
314.01	Unterhaltsarbeiten	1'988.75		2'000		3'066.00	
390.01	Int. Verrechnung Totengräber	50'000.00		50'000		50'000.00	
434.01	Bestattungsgebühren		20'828.00		20'000		20'040.00
434.02	Grabplatzgebühren		11'650.00		10'000		10'650.00
75	Gewässerverbauungen	87'005.50	18'030.30	75'000	15'000	109'285.15	30'353.60
	Saldo		68'975.20		60'000		78'931.55
750	Gewässerverbauungen	87'005.50	18'030.30	75'000	15'000	109'285.15	30'353.60
	Saldo		68'975.20		60'000		78'931.55
314.01	Unterhalt Wildbäche, Flüsse	9'024.85		25'000		10'941.00	
351.01	Unterhaltsarbeiten Rotten	77'980.65		50'000		98'344.15	
451.01	Kantonsbeiträge Rotten		15'697.30		10'000		17'467.30
451.02	Kantonsbeiträge Wildbäche, Flüsse		2'333.00		5'000		12'886.30
76	Lawinerverbauungen und Felssicherung	69'839.75	37'442.65	50'000	35'000	72'073.60	31'534.75
	Saldo		32'397.10		15'000		40'538.85
760	Lawinerverbauungen und Felssicherung	69'839.75	37'442.65	50'000	35'000	72'073.60	31'534.75
	Saldo		32'397.10		15'000		40'538.85
314.01	Unterhalt, Verbauungen					3'583.10	
318.01	Lawinewarndienst	58'452.75		50'000		43'417.70	
318.05	Überwachung Gräben	6'387.00				20'072.80	
318.10	Beitrag an Rettungsstation	5'000.00				5'000.00	
461.01	Kantonsbeiträge		28'849.35		30'000		24'181.85
462	Gemeindebeiträge		8'593.30		5'000		7'352.90
78	Übriger Umweltschutz	13'926.70		18'000		21'668.90	2'198.10
	Saldo		13'926.70		18'000		19'470.80
780	Öffentliche Toiletten	5'380.40		8'000		14'154.40	2'198.10
	Saldo		5'380.40		8'000		11'956.30
301.01	Besoldung					2'823.00	
303.01	Soziallasten					293.65	
312.01	Wasser, Energie	805.80		1'000		1'095.90	
313	Verbrauchsmaterial, Hundetoiletten	1'434.30		5'000		8'629.50	
314.01	Unterhaltsarbeiten	2'762.00		1'000		960.05	
318.02	Versicherungen	378.30		1'000		352.30	
436	Rückerstattungen Dritter						2'198.10

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
781	Tierkörperbeseitigung	8'546.30		10'000		7'514.50	
	Saldo		8'546.30		10'000		7'514.50
363	Tierkörperablage	8'546.30		10'000		7'514.50	
79	Raumplanung	70'139.55		40'000	90'000	405'548.00	90'000.00
	Saldo		70'139.55	50'000			315'548.00
790	Raumplanung	70'139.55		40'000	90'000	405'548.00	90'000.00
	Saldo		70'139.55	50'000			315'548.00
318.01	Vorprojekte, Studien	10'386.90		30'000		145'686.55	
318.02	Ortsplanung	59'752.65		10'000		36'153.30	
318.04	Wirtschaftsförderung					223'708.15	
461.01	Kantonsbeiträge				90'000		90'000.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>437'763.65</b>	<b>16'348.75</b>	<b>623'000</b>	<b>10'000</b>	<b>282'486.45</b>	<b>13'371.00</b>
	Saldo		421'414.90		613'000		269'115.45
<b>80</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>35'240.00</b>	<b>2'815.00</b>	<b>79'000</b>		<b>40'761.60</b>	<b>1'093.00</b>
	Saldo		32'425.00		79'000		39'668.60
<b>800</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>35'240.00</b>	<b>2'815.00</b>	<b>79'000</b>		<b>40'761.60</b>	<b>1'093.00</b>
	Saldo		32'425.00		79'000		39'668.60
301.02	Besoldung Ackerbaustellenleiter	2'690.40		4'500		2'655.00	
301.03	Besoldung Gemeindewerk	1'898.40		2'000		1'839.50	
303.01	Soziallasten	397.55		1'000		375.60	
304	Vorsorge- und Pensionskasse	2.90				2.35	
305	Unfall- und Krankenversicherung	56.75		500		35.10	
317	Spesenentschädigungen	340.00		1'000		315.00	
318.04	Besamung	6'120.00		5'000		5'520.00	
365.01	Beiträge an Landwirtschaft	12'087.20		40'000		3'074.10	
365.02	Beiträge an Stallbauten					13'100.00	
365.03	Beiträge an Wasserwasserteilen	11'646.80		25'000		13'844.95	
436.01	Rückerstattungen Dritter		2'815.00				795.00
461.01	Kantonsbeiträge						298.00
<b>81</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>48'926.50</b>		<b>50'000</b>		<b>48'301.50</b>	
	Saldo		48'926.50		50'000		48'301.50
<b>810</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>48'926.50</b>		<b>50'000</b>		<b>48'301.50</b>	
	Saldo		48'926.50		50'000		48'301.50
362.01	Schutzwaldpflege Forstrevier	22'500.00		23'000		21'875.00	
364.01	Anteil Besoldung Revierförster	26'426.50		27'000		26'426.50	
<b>83</b>	<b>Tourismus</b>	<b>181'000.00</b>		<b>181'000</b>		<b>181'000.00</b>	
	Saldo		181'000.00		181'000		181'000.00
<b>830</b>	<b>Tourismus</b>	<b>181'000.00</b>		<b>181'000</b>		<b>181'000.00</b>	
	Saldo		181'000.00		181'000		181'000.00
364.01	Regionale Verkehrsvereine	161'000.00		161'000		161'000.00	
364.02	Tourismus-Förderung (Kleiner Simplon Express)	20'000.00		20'000		20'000.00	
<b>84</b>	<b>Industrie, Gewerbe und Handel</b>	<b>164'240.00</b>		<b>298'000</b>		<b>8'995.35</b>	
	Saldo		164'240.00		298'000		8'995.35
<b>840</b>	<b>Industrie, Gewerbe und Handel</b>	<b>164'240.00</b>		<b>298'000</b>		<b>8'995.35</b>	
	Saldo		164'240.00		298'000		8'995.35
364.01	Wirtschaftsförderung	164'240.00		200'000			
364.02	Region Oberwallis			98'000			
365.01	Verschiedene Beiträge					8'995.35	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
86	Energie	8'357.15		15'000		3'428.00	
	Saldo		8'357.15		15'000		3'428.00
869	Energie	8'357.15		15'000		3'428.00	
	Saldo		8'357.15		15'000		3'428.00
318.01	Energiestadt (Info und Anlässe)	8'357.15		15'000		3'428.00	
870	Sonstige gewerbliche Betriebe		13'533.75		10'000		12'278.00
	Saldo	13'533.75		10'000		12'278.00	
411	Konzession Kiesausbeutung		13'533.75		10'000		12'278.00



Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>7'857'153.59</b>	<b>22'801'830.67</b>	<b>6'914'000</b>	<b>23'325'000</b>	<b>6'454'995.37</b>	<b>21'643'621.51</b>
	Saldo	14'944'677.08		16'411'000		15'188'626.14	
<b>90</b>	<b>Steuern</b>	<b>518'515.96</b>	<b>19'367'641.13</b>	<b>275'000</b>	<b>19'980'000</b>	<b>548'022.16</b>	<b>19'300'457.75</b>
	Saldo	18'849'125.17		19'705'000		18'752'435.59	
<b>900</b>	<b>Steuern Natürliche Personen</b>	<b>405'959.91</b>	<b>17'611'117.43</b>	<b>175'000</b>	<b>18'230'000</b>	<b>400'510.76</b>	<b>17'074'782.00</b>
	Saldo	17'205'157.52		18'055'000		16'674'271.24	
330.01	Steuererlasse	1'684.15				2'912.95	
330.02	Steuerverluste	224'381.56				173'455.11	
330.03	Debitorenverluste	7'834.80				37'915.45	
341.01	Steuern auf überbaute Grundstücke	160'804.40		165'000		174'757.25	
341.02	Hundesteuern (Anteil Kanton)	11'255.00		10'000		11'470.00	
400.01	Einkommenssteuern		13'150'096.00		14'500'000		13'186'238.25
400.02	Vermögenssteuern		1'996'773.30		2'000'000		1'531'722.10
400.03	Kopfsteuern		117'687.15		115'000		113'493.30
400.04	Quellensteuern		658'558.78		400'000		658'656.80
400.05	Pauschalsteuern		56'155.80		50'000		78'590.80
402.01	Grundstücksteuern		67'580.75		65'000		56'067.70
402.02	Steuern auf überbaute Grundstücke		810'078.20		700'000		779'487.75
403.01	Kapitalabfindungen		249'737.70		200'000		248'961.30
403.02	Liquidationsgewinnsteuern		12'595.75		20'000		56'960.80
403.03	Grundstückgewinnsteuern		127'054.00		100'000		174'688.85
405	Erbschafts- und Schenkungssteuern		327'563.00		50'000		147'614.05
406	Hundesteuern		32'235.00		30'000		32'342.50
407	Steuerbussen						1'816.00
409	Eingang abgeschriebener Steuern		5'002.00				8'141.80
<b>901</b>	<b>Steuern Juristische Personen</b>	<b>7'256.05</b>	<b>1'756'523.70</b>		<b>1'750'000</b>	<b>52'662.25</b>	<b>2'225'675.75</b>
	Saldo	1'749'267.65		1'750'000		2'173'013.50	
330.01	Steuererlasse	3'126.90				1'563.45	
330.02	Steuerverluste	4'129.15				51'098.80	
401.01	Gewinnsteuern		1'276'882.55		1'300'000		1'561'956.85
401.02	Kapitalsteuern		259'267.70		250'000		258'289.75
402	Grundstücksteuern		220'373.45		200'000		405'429.15
<b>909</b>	<b>Andere Steuern</b>	<b>105'300.00</b>		<b>100'000</b>		<b>94'849.15</b>	
	Saldo		105'300.00		100'000		94'849.15
318	Kantonssteuern	105'300.00		100'000		94'849.15	
<b>92</b>	<b>Finanzausgleich</b>	<b>171'983.90</b>		<b>172'000</b>		<b>171'793.90</b>	
	Saldo		171'983.90		172'000		171'793.90
<b>920</b>	<b>Finanzausgleich</b>	<b>171'983.90</b>		<b>172'000</b>		<b>171'793.90</b>	
	Saldo		171'983.90		172'000		171'793.90
341.01	Beitrag Finanzausgleich	171'983.90		172'000		171'793.90	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
93	Einnahmenanteile	95'401.45	3'151'184.85	84'000	3'065'000	4'000.00	1'964'277.30
	Saldo	3'055'783.40		2'981'000		1'960'277.30	
932	Gemeindeanteile an Regalien und Patenten	95'401.45	3'151'184.85	84'000	3'065'000	4'000.00	1'964'277.30
	Saldo	3'055'783.40		2'981'000		1'960'277.30	
318.01	Kosten Gratisenergie	91'401.45		80'000			
352	Wasserzinsen Burgerschaft	4'000.00		4'000		4'000.00	
410.01	Wirtschaftspatente und Konzessionen		10'528.15		10'000		11'656.70
410.04	Gratisenergie		107'391.85		40'000		
410.05	Beitrag EWBN an Konzessionsgemeinde		158'595.00		140'000		157'802.00
410.06	Energielieferungen		134'184.55		200'000		-113'430.50
411.02	Wasserrechtszinsen		2'396'442.80		2'400'000		1'633'015.10
460.07	Bundesbeiträge entgangene Wasserkraft		344'042.50		275'000		275'234.00
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung	963'371.25	283'004.69	1'343'000	280'000	955'227.06	378'886.46
	Saldo		680'366.56		1'063'000		576'340.60
940	Zinsen, Kapitaldienst	963'371.25	283'004.69	1'343'000	280'000	955'227.06	378'886.46
	Saldo		680'366.56		1'063'000		576'340.60
318.01	Bankgebühren	2'817.20		3'000		2'014.85	
321.01	Vergütungszinse natürliche Personen	147'404.85		130'000		151'366.70	
321.02	Vergütungszinse juristische Personen	10'931.40		10'000		10'098.40	
322.01	Darlehens- und Anleihenzinsen	802'217.80		1'200'000		791'747.11	
420	Zinsen auf KK-Guthaben		3'921.64				6'722.97
421.02	Verzugszinsen, Inkassospesen		237'008.55		250'000		334'376.49
421.03	Zinsen auf Wertschriften		35'324.50		30'000		35'287.00
421.05	Zinsen auf Darlehen		6'750.00				2'500.00
99	NICHT AUFTEILBARE POSTEN	6'107'881.03		5'040'000		4'775'952.25	
	Saldo		6'107'881.03		5'040'000		4'775'952.25
990	Abschreibungen	6'107'881.03		5'040'000		4'775'952.25	
	Saldo		6'107'881.03		5'040'000		4'775'952.25
331.01	Grundstücke	489'335.45		375'000		500'000.00	
331.02	Tiefbauten	2'884'754.70		2'200'000		1'938'204.20	
331.03	Hochbauten	2'492'712.13		2'290'000		2'145'659.30	
331.04	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	193'452.30		120'000		147'549.30	
331.05	Waldungen	46'277.30		15'000		753.80	
331.06	Darlehen und Beteiligungen	1'349.15		40'000		43'785.65	
	<b>Total Aufwand</b>	<b>31'745'282.06</b>		<b>30'514'000</b>		<b>30'637'299.67</b>	
	<b>Total Ertrag</b>		<b>31'777'466.94</b>		<b>31'587'000</b>		<b>30'675'350.44</b>
	<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>32'184.88</b>		<b>1'073'000</b>		<b>38'050.77</b>	

Laufende Rechnung (nach Dienstabteilungen)	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Saldo	2'908'882.83	556'416.99 2'352'465.84	2'943'000	415'000 2'528'000	3'122'730.39	603'523.82 2'519'206.57
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT Saldo	1'155'935.95	470'014.65 685'921.30	1'036'000	361'000 675'000	1'106'773.31	510'766.30 596'007.01
2 UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG Saldo	8'270'680.38	4'070'316.05 4'200'364.33	8'358'000	3'948'000 4'410'000	8'625'859.91	4'179'661.10 4'446'198.81
3 KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS Saldo	2'128'378.71	370'678.71 1'757'700.00	2'026'000	319'000 1'707'000	2'082'503.89	318'609.25 1'763'894.64
4 GESUNDHEIT Saldo	610'207.85	0.00 610'207.85	536'000	0 536'000	509'280.15	0.00 509'280.15
5 SOZIALE WOHLFAHRT Saldo	3'390'769.15	1'208'481.35 2'182'287.80	3'337'000	999'000 2'338'000	3'169'069.75	1'017'239.75 2'151'830.00
6 VERKEHR Saldo	3'294'780.80	916'650.97 2'378'129.83	3'059'000	750'000 2'309'000	3'180'023.35	916'341.66 2'263'681.69
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG Saldo	1'690'729.15	1'366'728.80 324'000.35	1'682'000	1'460'000 222'000	2'103'577.10	1'472'216.05 631'361.05
8 VOLKSWIRTSCHAFT Saldo	437'763.65	16'348.75 421'414.90	623'000	10'000 613'000	282'486.45	13'371.00 269'115.45
9 FINANZEN UND STEUERN Saldo	7'857'153.59 14'944'677.08	22'801'830.67	6'914'000 16'411'000	23'325'000	6'454'995.37 15'188'626.14	21'643'621.51
Total Aufwand	31'745'282.06		30'514'000		30'637'299.67	
Total Ertrag		31'777'466.94		31'587'000		30'675'350.44
Ertragsüberschuss	32'184.88		1'073'000		38'050.77	



**Laufende Rechnung  
nach Arten gegliedert**

Laufende Rechnung (nach Arten)	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 A U F W A N D</b>	<b>31'745'282.06</b>		<b>30'514'000</b>		<b>30'637'299.67</b>	
30 Personalaufwand	13'093'898.70		12'847'500		13'147'826.00	
31 Sachaufwand	3'862'920.17		3'750'000		4'403'722.55	
32 Passivzinsen	960'554.05		1'340'000		953'212.21	
33 Abschreibungen	6'349'037.59		5'040'000		5'042'898.01	
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	344'043.30		347'000		358'021.15	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	1'541'394.25		1'571'000		1'531'738.85	
36 Eigene Beiträge	4'963'179.00		5'159'500		4'575'135.90	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	221'255.00		50'000		215'745.00	
39 Interne Verrechnungen	409'000.00		409'000		409'000.00	
<b>4 E R T R A G</b>		<b>31'777'466.94</b>		<b>31'587'000</b>		<b>30'675'350.44</b>
40 Steuern		19'367'641.13		19'980'000		19'300'457.75
41 Regalien und Konzessionen		2'820'676.10		2'800'000		1'701'321.30
42 Vermögenserträge		412'581.69		379'000		502'965.26
43 Entgelte		3'440'063.07		2'993'500		3'412'241.18
45 Rückerstattung von Gemeinwesen		116'543.10		108'500		121'752.60
46 Beiträge für eigene Rechnung		5'210'961.85		4'917'000		5'227'612.35
49 Interne Verrechnungen		409'000.00		409'000		409'000.00
<b>Total Aufwand</b>	<b>31'745'282.06</b>		<b>30'514'000</b>		<b>30'637'299.67</b>	
<b>Total Ertrag</b>		<b>31'777'466.94</b>		<b>31'587'000</b>		<b>30'675'350.44</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>32'184.88</b>		<b>1'073'000</b>		<b>38'050.77</b>	

**Investitionsrechnung  
nach Funktionen gegliedert**

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	426'302.60	34'475.00	450'000		1'347'629.65	8'200.00
	Saldo		391'827.60		450'000		1'339'429.65
02	Allgemeine Verwaltung					190'524.80	
	Saldo						190'524.80
020	Allgemeine Verwaltung					190'524.80	
	Saldo						190'524.80
506.02	Glasfasernetz					167'446.80	
506.12	Eidg. Grundbuch					23'078.00	
09	<b>Nicht aufteilbare Aufgaben</b>	426'302.60	34'475.00	450'000		1'157'104.85	8'200.00
	Saldo		391'827.60		450'000		1'148'904.85
090	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	426'302.60	34'475.00	450'000		1'157'104.85	8'200.00
	Saldo		391'827.60		450'000		1'148'904.85
500.03	Grundstück Bildji	4'713.20					
500.04	Grundstück Hegdorn					4'800.00	
500.20	Kugelfang Alter Schiessstand	174'622.25		80'000			
503.01	Verwaltungsgebäude Junkerhof	75'275.95		110'000		39'840.65	
503.03	Grandi-Haus	5'968.40				22'619.45	
503.06	Holzbaracken Weisser Sand	19'463.45					
503.15	Werkhof Naters	19'788.65				1'031'602.70	
503.30	Festung	126'470.70		260'000		58'242.05	
600.05	Boden Beim Kelchbach		34'475.00				
600.06	Unter dem Dorf						8'200.00



Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010		
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>337'528.85</b>	<b>110'571.20</b>	<b>190'000</b>	<b>66'000</b>	<b>73'160.80</b>	<b>21'030.85</b>
	Saldo		226'957.65		124'000		52'129.95
<b>11</b>	<b>Polizei</b>	<b>57'023.20</b>					
	Saldo		57'023.20				
<b>113</b>	<b>Gemeindepolizei</b>	<b>57'023.20</b>					
	Saldo		57'023.20				
506.01	Dienstfahrzeug	13'720.00					
506.02	Radarfahrzeug	43'303.20					
<b>14</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>280'505.65</b>	<b>110'571.20</b>	<b>190'000</b>	<b>66'000</b>	<b>67'384.20</b>	<b>21'030.85</b>
	Saldo		169'934.45		124'000		46'353.35
<b>140</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>280'505.65</b>	<b>110'571.20</b>	<b>190'000</b>	<b>66'000</b>	<b>67'384.20</b>	<b>21'030.85</b>
	Saldo		169'934.45		124'000		46'353.35
503.01	Feuerwehrlokal Naters	64'281.25		60'000			
506.02	Fahrzeuge Feuerwehr	141'090.80		60'000			
506.11	Maschinen, Geräte, Ausrüstungen	75'133.60		70'000		67'384.20	
661.02	Kantonsbeiträge Fahrzeuge		92'000.00		56'000		
661.11	dito Maschinen, Geräte, Ausrüstungen		18'571.20		10'000		21'030.85
<b>16</b>	<b>Bevölkerungs- und Kulturgüterschutz</b>					<b>5'776.60</b>	
	Saldo						5'776.60
<b>161</b>	<b>Kommunaler Führungsstab</b>					<b>5'776.60</b>	
	Saldo						5'776.60
506.01	Fahrzeuge (KP Anhänger)					5'776.60	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>2</b>	<b>UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG</b>	<b>1'744'357.08</b>	<b>1'250'000.00</b>	<b>2'295'000</b>		<b>7'300'206.05</b>	<b>758'368.00</b>
	Saldo		494'357.08		2'295'000		6'541'838.05
<b>20</b>	<b>Vorschule</b>	<b>29'401.90</b>		<b>50'000</b>		<b>76'265.40</b>	<b>5'000.00</b>
	Saldo		29'401.90		50'000		71'265.40
<b>200</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>29'401.90</b>		<b>50'000</b>		<b>76'265.40</b>	<b>5'000.00</b>
	Saldo		29'401.90		50'000		71'265.40
503.01	Kindergarten Rotten	5'583.20		50'000			
503.02	Kindergarten Turmmatta					13'535.10	
503.03	Kindergarten Bammatta	17'405.50					
503.06	Sanierung Kindergarten Sand	6'413.20				62'730.30	
661.01	Kantonsbeiträge						5'000.00
<b>21</b>	<b>Öffentliche Obligatorische Schule</b>	<b>1'714'955.18</b>	<b>1'250'000.00</b>	<b>2'245'000</b>		<b>7'223'940.65</b>	<b>753'368.00</b>
	Saldo		464'955.18		2'245'000		6'470'572.65
<b>210</b>	<b>Primarschule</b>	<b>54'204.35</b>		<b>115'000</b>		<b>57'310.15</b>	<b>211'788.00</b>
	Saldo		54'204.35		115'000	154'477.85	
503.01	Sanierung Schulhaus Turmmatta	18'738.35		50'000			
503.02	Sanierung Pausenplatz Turmmatta					30'886.95	
503.03	Sanierung Schulhaus Ornavasso	17'193.65		40'000			
503.05	Sanierung Turnhalle Klosi	14'813.80		25'000			
506.01	ICT-Projekt (Schule ans Netz)	3'458.55				26'423.20	
661.03	Kantonsbeitrag Sanierung PS Ornavasso						211'788.00
<b>211</b>	<b>Orientierungsschule</b>	<b>1'660'750.83</b>	<b>1'250'000.00</b>	<b>2'130'000</b>		<b>7'166'630.50</b>	<b>541'580.00</b>
	Saldo		410'750.83		2'130'000		6'625'050.50
503.01	Sanierung Schulhaus Bammatta	1'321'734.68		130'000		6'998'664.25	
503.02	Schulhaus Bammatta (Auslagerung)					115'987.45	
503.03	Glasfaserkonzept OS Anschluss	7'687.40					
503.04	Umbau Tankraum OS Bammatta	57'154.25					
503.10	Turnhalle Bammatta DGM	274'174.50		2'000'000		51'978.80	
661.01	Kantonsbeiträge Sanierung Schulhaus Bammatta		1'250'000.00				541'580.00

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>3</b>	<b>KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS</b>	<b>4'092'014.65</b>	<b>384'095.50</b>	<b>5'085'000</b>		<b>2'954'325.60</b>	<b>66'620.00</b>
	Saldo		3'707'919.15		5'085'000		2'887'705.60
<b>30</b>	<b>Kulturförderung</b>	<b>566'780.40</b>		<b>380'000</b>		<b>251'040.10</b>	
	Saldo		566'780.40		380'000		251'040.10
<b>300</b>	<b>Bibliothek Haus Aletsch</b>	<b>489'947.85</b>		<b>300'000</b>		<b>201'530.65</b>	
	Saldo		489'947.85		300'000		201'530.65
503.01	Gemeindebibliothek	489'947.85		300'000		201'530.65	
<b>308</b>	<b>Zentrum Missione</b>	<b>76'832.55</b>		<b>80'000</b>		<b>49'509.45</b>	
	Saldo		76'832.55		80'000		49'509.45
503.01	Zentrum Missione	76'832.55		80'000		49'509.45	
<b>33</b>	<b>Parkanlagen und Wanderwege</b>	<b>2'343'358.70</b>	<b>384'095.50</b>	<b>3'425'000</b>		<b>2'630'891.80</b>	<b>66'620.00</b>
	Saldo		1'959'263.20		3'425'000		2'564'271.80
<b>330</b>	<b>Parkanlagen, Kinderspielplätze, Wanderwege</b>	<b>2'343'358.70</b>	<b>384'095.50</b>	<b>3'425'000</b>		<b>2'630'891.80</b>	<b>66'620.00</b>
	Saldo		1'959'263.20		3'425'000		2'564'271.80
501.02	Festwiese Stapfen Ost	10'281.15				24'226.10	
501.10	MGB-Trasse	1'318'329.40		2'000'000		1'826'052.85	
501.21	Wegsicherung Alpe Bel - Blatten			45'000			
501.23	Wanderweg Sparrhorn	6'050.15				49'032.20	
501.24	Wanderweg Foggenhorn	36'903.30		15'000		176'000.00	
501.26	Wanderweg Aletschji - Steiglen	27'592.85				38'711.25	
501.27	Panoramaweg	320'678.70		670'000		540.00	
501.28	Sanierung Brücke Oberaletschbach			25'000			
501.29	Hüttenzugang Oberaletschhütte	73'677.35		50'000			
501.32	Velo- und Fussgängerbrücke Rotten	103'884.00		250'000		78'340.15	
501.33	Wanderweg BLS	180'000.00		200'000		20'000.00	
501.34	Wanderweg Alter Weg Naters-Blatten			40'000			
503.02	Kinderspielplatz Rotten					6'519.40	
503.03	Kinderspielplatz Weisser Sand	58'419.55		130'000			
503.07	Mehrzweckspielfeld Bine	180'940.75				330.00	
503.10	Färrich Belalp					753.80	
503.11	Alter FO-Bahnhof (FO-Café)	2'980.75				390'910.45	
503.20	Feuerstellen					19'475.60	
503.30	Klettersteig Gibidum	23'620.75					
631.32	Rückerstattungen Dritter		51'942.00				26'900.00
660.10	Bundesbeitrag MGB-Trasse		213'000.00				
661.23	Kantonsbeitrag Sparrhorn		1'698.95				9'120.00
661.24	Kantonsbeitrag Foggenhorn		7'454.55				30'600.00
669.07	Beiträge von Privaten		100'000.00				
669.10	Beiträge von Dritten (Flâneur d'or)		10'000.00				
<b>34</b>	<b>Sport</b>	<b>1'181'875.55</b>		<b>1'280'000</b>		<b>72'393.70</b>	
	Saldo		1'181'875.55		1'280'000		72'393.70
<b>340</b>	<b>Sportanlagen Stapfen</b>	<b>1'179'684.20</b>		<b>1'250'000</b>		<b>48'138.80</b>	
	Saldo		1'179'684.20		1'250'000		48'138.80
501.01	Sanierung Sportanlagen	5'721.85				23'479.55	
503.04	Sportanlagen Stapfen	1'173'962.35		1'250'000		24'659.25	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>341</b>	<b>Freiluftbad Bammatta</b>	<b>2'191.35</b>		<b>30'000</b>		<b>24'254.90</b>	
	Saldo		2'191.35		30'000		24'254.90
503.01	Freiluftbad Bammatta	2'191.35		30'000		24'254.90	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	SOZIALE WOHLFAHRT	1'500'126.85		2'050'000			
	Saldo		1'500'126.85		2'050'000		
57	Alters- und Pflegeheime	1'500'126.85		2'050'000			
	Saldo		1'500'126.85		2'050'000		
570	Alters- und Pflegeheime	1'500'126.85		2'050'000			
	Saldo		1'500'126.85		2'050'000		
565.03	Seniorenzentrum Naters	1'000'000.00		950'000			
565.04	Regionales Zentrum "Rund ums Alter"	500'126.85		1'100'000			

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>1'250'783.85</b>	<b>740'130.50</b>	<b>3'130'000</b>		<b>3'176'036.10</b>	<b>1'443'721.45</b>
	Saldo		510'653.35		3'130'000		1'732'314.65
<b>61</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>52'198.85</b>		<b>50'000</b>		<b>92'939.30</b>	
	Saldo		52'198.85		50'000		92'939.30
<b>610</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>52'198.85</b>		<b>50'000</b>		<b>92'939.30</b>	
	Saldo		52'198.85		50'000		92'939.30
561.01	Anteil Baukosten kant. Strassennetz	52'198.85		50'000		92'939.30	
<b>62</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>1'183'664.30</b>	<b>740'130.50</b>	<b>3'080'000</b>		<b>3'071'123.10</b>	<b>1'443'721.45</b>
	Saldo		443'533.80		3'080'000		1'627'401.65
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassennetz</b>	<b>1'070'076.80</b>	<b>740'130.50</b>	<b>2'820'000</b>		<b>2'642'322.45</b>	<b>1'443'721.45</b>
	Saldo		329'946.30		2'820'000		1'198'601.00
501.02	Belalpstrasse - Blattenstrasse	15'274.65		550'000		7'311.10	
501.03	Haselmattenstrasse	226'666.65				1'970'295.60	
501.04	Blattenstrasse	7'732.75					
501.06	Breitenweg	14'467.75				35'816.50	
501.11	Furkastrasse, Kreisel Channa	20'386.65					
501.17	Weingartenstrasse	234'603.25		200'000		230'205.90	
501.18	FO-Strasse					152'736.55	
501.21	Haldenweg Blatten					34'824.60	
501.22	Planung Verkehr Blatten	5'152.85				4'543.40	
501.25	Erschliessung Hegdorn	53'352.35		2'000'000		15'748.95	
501.30	Strasse Frohmatta			50'000			
501.33	Strasse zum Stausee	57'508.90					
501.35	Flurstrasse Vogelbrunnji - Alpe Bäl	345'200.25		20'000		167'286.50	
501.75	Öffentliche Beleuchtung (Erweiterung/Erneuerung)	89'730.75				23'553.35	
610.03	MW-Beiträge Haselmattenstrasse		672'250.50				1'176'721.45
660.35	Bundesbeiträge Flurstrasse Vogelbrunnji - Alpe Bäl		32'800.00				131'000.00
661.35	Kantonsbeiträge Flurstrasse Vogelbrunnji - Alpe Bäl		35'080.00				136'000.00
<b>621</b>	<b>Parkplätze Grund und Berg</b>	<b>18'957.55</b>		<b>100'000</b>		<b>148'251.30</b>	
	Saldo		18'957.55		100'000		148'251.30
501.03	Parkplätze Untere Binen	11'599.50				142'028.60	
501.05	Parkplatz Blatten (Parkhaus AG)	7'358.05		100'000		6'222.70	
<b>622</b>	<b>Werkhof, Öffentliche Arbeiten</b>	<b>94'629.95</b>		<b>160'000</b>		<b>280'549.35</b>	
	Saldo		94'629.95		160'000		280'549.35
506.01	Fahrzeuge, Maschinen	94'629.95		160'000		280'549.35	
<b>65</b>	<b>Regionalverkehr</b>	<b>14'920.70</b>				<b>11'973.70</b>	
	Saldo		14'920.70				11'973.70
<b>650</b>	<b>Regionalverkehrsbetriebe</b>	<b>14'920.70</b>				<b>11'973.70</b>	
	Saldo		14'920.70				11'973.70
503.01	Haltestellen	14'920.70				11'973.70	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7</b>	<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>2'858'452.40</b>	<b>2'857'654.95</b>	<b>2'940'000</b>	<b>2'255'000</b>	<b>5'214'407.80</b>	<b>3'485'110.50</b>
	Saldo		797.45		685'000		1'729'297.30
<b>70</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>126'073.30</b>	<b>5'000.00</b>	<b>130'000</b>	<b>5'000</b>	<b>1'116'495.70</b>	<b>6'823.75</b>
	Saldo		121'073.30		125'000		1'109'671.95
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>126'073.30</b>	<b>5'000.00</b>	<b>130'000</b>	<b>5'000</b>	<b>1'116'495.70</b>	<b>6'823.75</b>
	Saldo		121'073.30		125'000		1'109'671.95
501.01	Hydrantennetz	13'333.50		50'000		47'900.40	
501.02	Öffentliche Brunnen	18'527.50					
501.05	Wasserversorgung(-en) Diverse	9'678.10		50'000		28'807.40	
501.06	Wasserversorgung Berg					1'000'000.00	
501.07	WV Bruchji-West (Tätschenhang)	84'534.20					
501.08	Wasserversorgung Milchbach					30'000.00	
501.11	Quellschutzzone			30'000		9'787.90	
661.01	Kantonsbeiträge an Hydrantennetz		5'000.00		5'000		6'823.75
<b>71</b>	<b>Abwasser und Abwasserentsorgung</b>	<b>305'926.65</b>	<b>181'992.35</b>	<b>260'000</b>	<b>50'000</b>	<b>470'464.85</b>	<b>487'127.25</b>
	Saldo		123'934.30		210'000	16'662.40	
<b>710</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>305'926.65</b>	<b>181'992.35</b>	<b>260'000</b>	<b>50'000</b>	<b>296'288.15</b>	<b>487'127.25</b>
	Saldo		123'934.30		210'000	190'839.10	
501.02	Leitungskataster auf EDV (Berg)	34'074.45		50'000			
501.12	Kanalisation Mundgasse					46'401.90	
501.14	Kanalisation Haselmatte	32'705.75				237'727.05	
501.15	Kanalisation Blattenstrasse			40'000			
501.16	Kanalisation Rest. Linde-Marktplatz	126'071.20		170'000			
501.18	Kanalisation FO-Strasse	4'985.30					
501.20	Pumpschacht KG Rotten	13'621.65					
501.22	Kanalisation Sportplatzweg	73'002.40					
501.25	Kanalisation Landstrasse					4'047.90	
501.26	Kanalisation Hegdorn	19'676.30					
501.50	Gen. Entwässerungsprojekt (GEP)	1'789.60				8'111.30	
610.01	Kanalisationsanschlussbeiträge		181'992.35		50'000		487'127.25
<b>712</b>	<b>Oberflächenwasserbeseitigung</b>					<b>174'176.70</b>	
	Saldo						174'176.70
501.18	Meteorleitung FO-Strasse					174'176.70	
<b>72</b>	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>5'449.25</b>				<b>16'861.05</b>	
	Saldo		5'449.25				16'861.05
<b>720</b>	<b>Abfallbewirtschaftung</b>	<b>5'449.25</b>				<b>16'861.05</b>	
	Saldo		5'449.25				16'861.05
503.01	Kehrichtanlagen	5'449.25				16'861.05	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
74	Friedhof	77'398.15		150'000		56'409.95	
	Saldo		77'398.15		150'000		56'409.95
740	Friedhof	77'398.15		150'000		56'409.95	
	Saldo		77'398.15		150'000		56'409.95
503.01	Friedhof	77'398.15		150'000		56'409.95	
75	Gewässerverbauungen	2'265'299.75	2'670'662.60	2'400'000	2'200'000	3'473'997.95	2'858'550.20
	Saldo	405'362.85			200'000		615'447.75
750	Gewässerverbauungen	2'265'299.75	2'670'662.60	2'400'000	2'200'000	3'473'997.95	2'858'550.20
	Saldo	405'362.85			200'000		615'447.75
501.01	Hochwasserschutz Bruchji					43'561.85	
501.02	Messkonzept Bruchji (Instrumentierung)	24'696.95				149'788.50	
501.05	Hochwasserschutz Kelchbach (Gerinneausbau)	2'219'902.20		2'400'000		3'280'647.60	
501.07	Hochwasserschutz Geimen	20'700.60					
631.05	Rückerstattungen Dritter (Gerinneausbau)						35'000.00
660.05	Bundesbeiträge Kelchbach (Gerinneausbau)				2'200'000		
661.01	Kantonsbeiträge Bruchji		60'327.80				19'765.20
661.02	Kantonsbeiträge Messkonzept		3'898.80				82'950.00
661.05	Kantonsbeiträge Kelchbach (Gerinneausbau)		2'606'436.00				2'578'328.10
669.04	Rückerstattungen Dritter (Frohmatte)						86'385.00
669.05	Rückerstattungen Dritter (Gerinneausbau)						56'121.90
76	Lawinerverbauungen und Felssicherung	78'305.30				80'178.30	132'609.30
	Saldo		78'305.30			52'431.00	
760	Lawinerverbauungen und Felssicherung	78'305.30				80'178.30	132'609.30
	Saldo		78'305.30			52'431.00	
501.05	Lawinerverbauungen, Stationen	6'542.40				5'786.50	
501.21	Wegsicherung Alpe Bäl-Hotel Belalp	71'762.90				74'391.80	
661.05	Kantonsbeiträge Lawinerverbauungen Grattlawine						132'609.30



Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>2'377'823.20</b>	<b>327'581.30</b>	<b>385'000</b>		<b>246'567.50</b>	<b>264'330.45</b>
	Saldo		2'050'241.90		385'000	17'762.95	
<b>80</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>476'474.05</b>	<b>305'000.00</b>	<b>100'000</b>		<b>78'451.40</b>	
	Saldo		171'474.05		100'000		78'451.40
<b>800</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>476'474.05</b>	<b>305'000.00</b>	<b>100'000</b>		<b>78'451.40</b>	
	Saldo		171'474.05		100'000		78'451.40
501.01	Sanierung Wasserwasserleitungen	174'326.25		100'000		42'646.70	
501.04	Sanierung WW Bitscheri	105'870.50				4'504.70	
503.01	Schafwaschanlage Hegdorn	18'857.30					
565.01	Sanierung Sennerei im Bäl	177'420.00				31'300.00	
660.01	Bundesbeiträge WW		72'000.00				
661.01	Kantonsbeiträge WW		73'000.00				
661.05	Kantonsbeiträge WW Branderi		10'000.00				
669.04	Rückerstattungen Dritter WW Bitscheri		150'000.00				
<b>81</b>	<b>Forstwirtschaft</b>			<b>35'000</b>			
	Saldo				35'000		
<b>810</b>	<b>Forstwirtschaft</b>			<b>35'000</b>			
	Saldo				35'000		
564.01	Schutzwaldpflege Forstrevier			35'000			
<b>83</b>	<b>Tourismus</b>	<b>250'773.80</b>	<b>22'581.30</b>			<b>148'522.35</b>	<b>144'996.20</b>
	Saldo		228'192.50				3'526.15
<b>830</b>	<b>Tourismus</b>	<b>250'773.80</b>	<b>22'581.30</b>			<b>148'522.35</b>	<b>144'996.20</b>
	Saldo		228'192.50				3'526.15
503.01	Reka-Feriendorf	773.80				148'522.35	
524.01	Feriendorf Blatten-Belaip AG (Barmittel)	250'000.00					
644.01	Rückerstattungen Dritter		22'581.30				144'996.20
<b>84</b>	<b>Industrie, Gewerbe und Handel</b>	<b>1'650'575.35</b>				<b>19'593.75</b>	<b>119'334.25</b>
	Saldo		1'650'575.35			99'740.50	
<b>840</b>	<b>Industrie, Gewerbe und Handel</b>	<b>1'650'575.35</b>				<b>19'593.75</b>	<b>119'334.25</b>
	Saldo		1'650'575.35			99'740.50	
503.01	Campus Aletsch	575.35					
503.02	Unesco Dialog-Center					18'967.75	
524.01	Campus Aletsch					626.00	
524.10	World Nation Forum (WNF)	150'000.00					
525.01	Belaip Bahnen	1'500'000.00					
624.02	Rückerstattungen Unesco						119'334.25

## RECHNUNG 2011

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
86	Energie Saldo			250'000			250'000
869	Energie Saldo			250'000			250'000
503.01	Turbinierung Ennet dem Bach			250'000			
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>14'587'389.48</b>		<b>16'525'000</b>		<b>20'312'333.50</b>	
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>5'704'508.45</b>		<b>2'321'000</b>		<b>6'047'381.25</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>8'882'881.03</b>		<b>14'204'000</b>		<b>14'264'952.25</b>

Investitionsrechnung (nach Dienstabteilungen)	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	426'302.60	34'475.00	450'000		1'347'629.65	8'200.00
Saldo		391'827.60		450'000		1'339'429.65
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	337'528.85	110'571.20	190'000	66'000	73'160.80	21'030.85
Saldo		226'957.65		124'000		52'129.95
2 UNTERRICHTSWESEN UND BILDUNG	1'744'357.08	1'250'000.00	2'295'000		7'300'206.05	758'368.00
Saldo		494'357.08		2'295'000		6'541'838.05
3 KULTUR, FREIZEIT UND KULTUS	4'092'014.65	384'095.50	5'085'000		2'954'325.60	66'620.00
Saldo		3'707'919.15		5'085'000		2'887'705.60
5 SOZIALE WOHLFAHRT	1'500'126.85		2'050'000			
Saldo		1'500'126.85		2'050'000		
6 VERKEHR	1'250'783.85	740'130.50	3'130'000		3'176'036.10	1'443'721.45
Saldo		510'653.35		3'130'000		1'732'314.65
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG	2'858'452.40	2'857'654.95	2'940'000	2'255'000	5'214'407.80	3'485'110.50
Saldo		797.45		685'000		1'729'297.30
8 VOLKSWIRTSCHAFT	2'377'823.20	327'581.30	385'000		246'567.50	264'330.45
Saldo		2'050'241.90		385'000	17'762.95	
Total Investitionsausgaben	14'587'389.48		16'525'000		20'312'333.50	
Total Investitionseinnahmen		5'704'508.45		2'321'000		6'047'381.25
Nettoinvestition		8'882'881.03		14'204'000		14'264'952.25



**Investitionsrechnung  
nach Arten gegliedert**

Investitionsrechnung (nach Arten)		Rechnung 2011		Voranschlag 2011		Rechnung 2010	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5</b>	<b>A U S G A B E N</b>	<b>14'587'389.48</b>		<b>16'525'000</b>		<b>20'312'333.50</b>	
<b>50</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>10'957'643.78</b>		<b>14'390'000</b>		<b>20'187'468.20</b>	
500	Grundstücke	179'335.45		80'000		4'800.00	
501	Tiefbauten	6'227'954.85		9'105'000		10'215'244.05	
503	Hochbauten	4'179'017.38		4'915'000		9'396'766.00	
506	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	371'336.10		290'000		570'658.15	
<b>52</b>	<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>1'900'000.00</b>				<b>626.00</b>	
524	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	400'000.00				626.00	
525	Private Institutionen	1'500'000.00					
<b>56</b>	<b>Eigene Beiträge / Investitionsbeiträge</b>	<b>1'729'745.70</b>		<b>2'135'000</b>		<b>124'239.30</b>	
561	Investitionsbeiträge Kanton	52'198.85		50'000		92'939.30	
564	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen			35'000			
565	Private Institutionen	1'677'546.85		2'050'000		31'300.00	
<b>6</b>	<b>EINNAHMEN</b>		<b>5'704'508.45</b>		<b>2'321'000</b>		<b>6'047'381.25</b>
<b>60</b>	<b>Abgang von Sachgütern</b>		<b>34'475.00</b>				<b>8'200.00</b>
600	Grundstücke		34'475.00				8'200.00
<b>61</b>	<b>Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>		<b>854'242.85</b>		<b>60'000</b>		<b>1'663'848.70</b>
610	Beiträge Dritter für eigene Rechnung		854'242.85		50'000		1'663'848.70
<b>62</b>	<b>Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen</b>						<b>119'334.25</b>
624	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen						119'334.25
<b>63</b>	<b>Fakturierungen an Dritte</b>		<b>51'942.00</b>				<b>61'900.00</b>
631	Tiefbauten		51'942.00				61'900.00
<b>64</b>	<b>Rückzahlung von eigenen Beiträgen</b>		<b>22'581.30</b>				<b>144'996.20</b>
644	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen		22'581.30				144'996.20
<b>66</b>	<b>Beiträge für eigene Rechnung</b>		<b>4'741'267.30</b>		<b>2'271'000</b>		<b>4'049'102.10</b>
660	Bundesbeiträge		317'800.00		2'200'000		131'000.00
661	Kantonsbeiträge		4'163'467.30		71'000		3'775'595.20
669	Übrige Investitionsbeiträge		260'000.00				142'506.90
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>14'587'389.48</b>		<b>16'525'000</b>		<b>20'312'333.50</b>	
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>5'704'508.45</b>		<b>2'321'000</b>		<b>6'047'381.25</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>8'882'881.03</b>		<b>14'204'000</b>		<b>14'264'952.25</b>

## Bestandesrechnung

		Bestand am 01.01.2011	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
			Zuwachs	Abgang	
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>48'104'254.37</b>	<b>5'673'394.40</b>		<b>53'777'648.77</b>
<b>10</b>	<b>FINANZVERMÖGEN</b>	<b>9'569'254.37</b>	<b>4'798'394.40</b>		<b>14'367'648.77</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>128'863.25</b>	<b>1'035'463.30</b>		<b>1'164'326.55</b>
<b>1000</b>	<b>Kassa</b>	<b>16'029.80</b>		<b>4'050.05</b>	<b>11'979.75</b>
1000.01	Kassa Kanzlei	7'184.30		2'681.20	4'503.10
1000.02	Kassa Schuldirektion	1'244.80		808.00	436.80
1000.03	Kassa Polizei	3'117.05	30.55		3'147.60
1000.04	Kassa Bibliothek Missione	4'483.65		591.40	3'892.25
<b>1001</b>	<b>Postcheck</b>	<b>18'257.63</b>	<b>884'213.39</b>		<b>902'471.02</b>
1001.01	Postcheck Gemeinde		886'921.23		886'921.23
1001.02	Postcheck Polizei	18'257.63		2'707.84	15'549.79
<b>1002</b>	<b>Banken</b>	<b>94'575.82</b>	<b>155'299.96</b>		<b>249'875.78</b>
1002.03	CS 173200-41	8'456.27		56.54	8'399.73
1002.04	WKB H0100.52.61		151'497.75		151'497.75
1002.10	RB Legat Eyer Bertha (11107.87)	32'110.65	8'411.80		40'522.45
1002.11	RB Legat Tscherrig Marcel (11107.37)	54'008.90		4'553.05	49'455.85
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>	<b>3'877'455.02</b>		<b>120'245.90</b>	<b>3'757'209.12</b>
<b>1012</b>	<b>Steuerguthaben</b>	<b>3'449'838.50</b>		<b>168'658.31</b>	<b>3'281'180.19</b>
1012.02	Steuern 2002	34'563.90		34'563.90	
1012.03	Steuern 2003	13'118.30		11'454.90	1'663.40
1012.04	Steuern 2004	14'031.45		46.60	13'984.85
1012.05	Steuern 2005	34'896.90		12'279.20	22'617.70
1012.06	Steuern 2006	139'003.05		106'231.65	32'771.40
1012.07	Steuern 2007	186'107.20		138'651.75	47'455.45
1012.08	Steuern 2008	408'935.20		301'438.00	107'497.20
1012.09	Steuern 2009	1'035'859.99		1'092'393.59	-56'533.60
1012.10	Steuern 2010	1'540'569.31		659'895.62	880'673.69
1012.11	Steuern 2011		2'231'050.10		2'231'050.10
1012.18	Steuern 1999	21'385.75		21'385.75	
1012.19	Steuern 2000	21'367.45		21'367.45	
<b>1015</b>	<b>Debitorenguthaben</b>	<b>427'616.52</b>	<b>48'412.41</b>		<b>476'028.93</b>
1015.01	Debitoren	412'609.20	49'876.60		462'485.80
1015.02	Verrechnungssteuern	15'007.32		1'464.19	13'543.13
<b>102</b>	<b>Anlagen</b>	<b>1'153'760.00</b>	<b>1'930'000.00</b>		<b>3'083'760.00</b>
<b>1020</b>	<b>Festverzinsliche Wertpapiere</b>	<b>20'000.00</b>		<b>20'000.00</b>	
1020.11	Kassaobligation Eyer Bertha (05-08/08-11)	20'000.00		20'000.00	



		Bestand am 01.01.2011	Veränderungen Zuwachs      Abgang	Bestand am 31.12.2011
<b>1021</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>	<b>317'360.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>367'360.00</b>
1021.01	Belalp Bahnen	21'800.00		21'800.00
1021.02	EWBN Brig-Naters AG	245'000.00		245'000.00
1021.03	Wasserversorgung Naters AG	40'000.00		40'000.00
1021.06	Sodeval SA	14.00		14.00
1021.08	Stiftung Fernuni Hagen	15.00		15.00
1021.09	Radio Rottu Oberwallis	10.00		10.00
1021.10	Walliser Kantonalbank	10'500.00		10'500.00
1021.11	Valais Incoming AG	1.00		1.00
1021.12	Matterhorn Gotthard Bahn (MGB)	20.00		20.00
1021.13	Ferierendof Blatten-Belalp AG (Beteiligung)		50'000.00	50'000.00
<b>1022</b>	<b>Darlehen</b>	<b>326'400.00</b>	<b>1'900'000.00</b>	<b>2'226'400.00</b>
1022.01	WV Hegdorn	100'000.00		100'000.00
1022.03	WV Bruchji-Ost	126'400.00		126'400.00
1022.05	World Nation Forum AG	100'000.00	150'000.00	250'000.00
1022.07	Belalp Bahnen (Darlehen)		1'500'000.00	1'500'000.00
1022.08	Ferierendof Blatten-Belalp AG (Darlehen)		250'000.00	250'000.00
1022.10	Soz. med. Regionalzentrum Brig	312'400.00		312'400.00
1022.11	Soz. med. Regionalzentrum Brig	-312'400.00		-312'400.00
<b>1023</b>	<b>Grundeigentum und Liegenschaften</b>	<b>490'000.00</b>		<b>490'000.00</b>
1023.01	Grundstück Stapfen	50'000.00		50'000.00
1023.02	Grundstück Schloss	35'000.00		35'000.00
1023.03	Grundstück Turmmatta	65'000.00		65'000.00
1023.04	Grundstück Schlüsselacker	125'000.00		125'000.00
1023.05	Grundstück Finsterfeld	90'000.00		90'000.00
1023.06	Grundstück Breiten	45'000.00		45'000.00
1023.07	Grundstück Unter dem Dorf	80'000.00		80'000.00
<b>103</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>4'409'176.10</b>	<b>1'953'177.00</b>	<b>6'362'353.10</b>
<b>1030</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>4'409'176.10</b>	<b>1'953'177.00</b>	<b>6'362'353.10</b>
1030.01	Transitorische Aktiven	4'409'176.10	1'953'177.00	6'362'353.10
<b>11</b>	<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>38'535'000.00</b>	<b>875'000.00</b>	<b>39'410'000.00</b>
<b>114</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>38'275'000.00</b>	<b>875'000.00</b>	<b>39'150'000.00</b>
<b>1140</b>	<b>Grundstücke</b>	<b>3'840'000.00</b>		<b>3'530'000.00</b>
1140.01	Grundstück Blatten	70'000.00		60'000.00
1140.03	Grundstück Stapfen	450'000.00		400'000.00
1140.06	Schützenhaus Klosi		150'000.00	150'000.00
1140.07	Grundstück Unter dem Dorf	240'000.00		220'000.00
1140.09	Grundstück Im Kehr	1'000'000.00		900'000.00
1140.10	Grundstück FO-Trassee	2'000'000.00		1'800'000.00
1140.12	Grundstück Saasermauer	80'000.00		80'000.00
<b>1141</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>16'100'000.00</b>	<b>475'000.00</b>	<b>16'575'000.00</b>
1141.15	Strassen und Wege	1'530'000.00	20'000.00	1'550'000.00
1141.16	MGB Trassee	2'565'000.00	335'000.00	2'900'000.00
1141.17	Flur- und Forstwege	180'000.00	230'000.00	410'000.00
1141.18	Wander- und Radwege	1'160'000.00	490'000.00	1'650'000.00

	Bestand am 01.01.2011	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
		Zuwachs	Abgang	
1141.21 Parkanlagen Gertschenareal	160'000.00			160'000.00
1141.23 Strassenbeleuchtungsanlagen	160'000.00		20'000.00	140'000.00
1141.24 Kanalisationsbauten / GEP	1'030'000.00	5'000.00		1'035'000.00
1141.25 Wasserversorgung	1'020'000.00			1'020'000.00
1141.26 Ara Briglina	80'000.00		10'000.00	70'000.00
1141.28 Korrektion Bruchji	370'000.00		70'000.00	300'000.00
1141.29 Korrektion Klosi-, Kelchbach	1'500'000.00		480'000.00	1'020'000.00
1141.30 Parkanlagen, Kinderspielplätze	680'000.00	60'000.00		740'000.00
1141.31 Weingartenstrasse	300'000.00	180'000.00		480'000.00
1141.32 Haselmattenstrasse	2'200'000.00		950'000.00	1'250'000.00
1141.33 Kreisel Furka-/Kelchbachstrasse	80'000.00		10'000.00	70'000.00
1141.34 Neugestaltung Kelchbachstrasse	40'000.00		40'000.00	
1141.35 Sportanlagen	690'000.00	1'010'000.00		1'700'000.00
1141.36 Strasse Hegdorn		40'000.00		40'000.00
1141.37 Furkastrasse	650'000.00		50'000.00	600'000.00
1141.45 Umenfriedhof	600'000.00			600'000.00
1141.46 Hydrantennetz	200'000.00		20'000.00	180'000.00
1141.49 Maschinen, Geräte, Ausrüstungen	130'000.00		50'000.00	80'000.00
1141.52 Gehsteig Blatten	80'000.00		10'000.00	70'000.00
1141.53 Gehsteig Saasermauer-Weingarten	40'000.00		40'000.00	
1141.55 Untere Binen (Dienstbarkeitsvertrag)	80'000.00		10'000.00	70'000.00
1141.57 Kreisel Lötschberg	320'000.00		40'000.00	280'000.00
1141.60 Wässerwassergeteilschaft Bitscheri/Branderi	200'000.00		200'000.00	
1141.61 Wässerwasserleitungen (Diverse)	50'000.00	110'000.00		160'000.00
1141.70 Schutzwaldpflege	5'000.00		5'000.00	
<b>1143 Hochbauten</b>	<b>17'365'000.00</b>	<b>435'000.00</b>		<b>17'800'000.00</b>
1143.01 Junkerhof	750'000.00	10'000.00		760'000.00
1143.02 Festung	410'000.00	70'000.00		480'000.00
1143.05 Kehrrihtanlagen	10'000.00		10'000.00	
1143.09 Alter FO-Bahnhof (FO Café)	435'000.00		45'000.00	390'000.00
1143.10 Parkhaus Blattenstrasse	90'000.00		10'000.00	80'000.00
1143.11 Altes Postlokal	190'000.00		20'000.00	170'000.00
1143.12 Haus Aletsch (Anteil)	270'000.00		30'000.00	240'000.00
1143.14 Gewerbegebäude Blatten	180'000.00		20'000.00	160'000.00
1143.15 Werkhof Naters-Blatten	900'000.00		80'000.00	820'000.00
1143.17 Feuerwehrlokal		50'000.00		50'000.00
1143.18 Turnhalle Bammatta	120'000.00	230'000.00		350'000.00
1143.20 Schulhaus Bammatta	7'800'000.00		1'050'000.00	6'750'000.00
1143.21 Kindergarten Rotten	100'000.00			100'000.00
1143.23 Kindergarten Sand	250'000.00		20'000.00	230'000.00
1143.25 Schulhaus Turmmatta	920'000.00		80'000.00	840'000.00
1143.26 Schulhaus Ornavasso	1'070'000.00		90'000.00	980'000.00
1143.30 Turnhalle Klosi	80'000.00			80'000.00
1143.32 Freiluftbad Bammatta	1'100'000.00		110'000.00	990'000.00
1143.33 Gemeindebibliothek	180'000.00	420'000.00		600'000.00
1143.35 Sportgebäude und Gewerbehalle Stapfen	540'000.00		50'000.00	490'000.00
1143.40 Zentrum Missione (Beitrag Stiftung)	1'120'000.00		50'000.00	1'070'000.00
1143.66 Alterssiedlung St. Michael (Beitrag Stiftung)	720'000.00		80'000.00	640'000.00
1143.67 Seniorenzentrum Naters		900'000.00		900'000.00
1143.68 Reg. Zentrum Rund ums Alter		450'000.00		450'000.00
1143.80 Lawinverbauungen	130'000.00	50'000.00		180'000.00
<b>1145 Waldungen</b>		<b>150'000.00</b>		<b>150'000.00</b>
1145.11 Kultur- und Naturlandschafterhaltung Natischer Bärig		150'000.00		150'000.00

		Bestand am 01.01.2011	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
			Zuwachs	Abgang	
<b>1146</b>	<b>Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge</b>	<b>970'000.00</b>	<b>125'000.00</b>		<b>1'095'000.00</b>
1146.10	EDV-Anlage Junkerhof	150'000.00		15'000.00	135'000.00
1146.11	EDV-Anlage Schulen	20'000.00		20'000.00	
1146.20	Fahrzeug Polizei	10'000.00	40'000.00		50'000.00
1146.22	Fahrzeuge Werkhof	700'000.00	10'000.00		710'000.00
1146.23	Fahrzeuge Feuerwehr	90'000.00	110'000.00		200'000.00
<b>115</b>	<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>260'000.00</b>			<b>260'000.00</b>
<b>1154</b>	<b>Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen</b>	<b>260'000.00</b>			<b>260'000.00</b>
1154.10	Standortkonzept Avanti (Unesco Dialog Center JAB)	260'000.00			260'000.00
	<b>Gesamtaktiven</b>	<b>48'104'254.37</b>	<b>5'673'394.40</b>		<b>53'777'648.77</b>

		Bestand am 01.01.2011	Veränderungen		Bestand am 31.12.2011
			Zuwachs	Abgang	
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>48'104'254.37</b>	<b>5'673'394.40</b>		<b>53'777'648.77</b>
<b>20</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>	<b>3'659'287.32</b>	<b>1'031'489.03</b>		<b>4'690'776.35</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>3'659'287.32</b>	<b>1'031'489.03</b>		<b>4'690'776.35</b>
<b>2000</b>	<b>Kreditoren</b>	<b>3'659'287.32</b>	<b>1'031'489.03</b>		<b>4'690'776.35</b>
2000.02	Kreditoren	3'659'287.32	1'031'489.03		4'690'776.35
<b>21</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>	<b>10'446'335.96</b>		<b>6'949'393.26</b>	<b>3'496'942.70</b>
<b>210</b>	<b>Kurzfristige Schulden</b>	<b>10'446'335.96</b>		<b>6'949'393.26</b>	<b>3'496'942.70</b>
<b>2100</b>	<b>Banken</b>	<b>8'045'002.46</b>		<b>6'548'059.76</b>	<b>1'496'942.70</b>
2100.01	UBS 448.673.B1J	1'067'151.43		263'004.95	804'146.48
2100.04	WKB H0100.52.61	2'016'210.00		2'016'210.00	
2100.05	RB 11107.11	461'641.03	231'155.19		692'796.22
2100.33	RB (Fester Vorschuss)	4'500'000.00		4'500'000.00	
<b>2101</b>	<b>Postcheck</b>	<b>2'401'333.50</b>		<b>401'333.50</b>	<b>2'000'000.00</b>
2101.01	PostFinance (Fester Vorschuss)	1'000'000.00	1'000'000.00		2'000'000.00
2101.02	PostFinance	1'401'333.50		1'401'333.50	
<b>22</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>	<b>27'598'000.00</b>	<b>11'454'000.00</b>		<b>39'052'000.00</b>
<b>220</b>	<b>Mittel- und langfristige Schulden</b>	<b>27'350'000.00</b>	<b>11'500'000.00</b>		<b>38'850'000.00</b>
<b>2200</b>	<b>Langfristige Schulden</b>	<b>27'350'000.00</b>	<b>11'500'000.00</b>		<b>38'850'000.00</b>
2200.03	WKB 100.488.04.01	3'000'000.00			3'000'000.00
2200.04	WKB Z 0342.67.16	2'000'000.00			2'000'000.00
2200.05	WKB L 0342.48.42	600'000.00		600'000.00	
2200.06	WKB T 0343.05.36	2'000'000.00			2'000'000.00
2200.07	WKB 101.395.26.09		4'000'000.00		4'000'000.00
2200.12	RB 11107.94 / .68		2'000'000.00		2'000'000.00
2200.13	RB 11107.53 / .54 / .77	1'200'000.00			1'200'000.00
2200.14	RB 11107.78 / .01	2'000'000.00			2'000'000.00
2200.15	RB 11107.03	2'000'000.00			2'000'000.00
2200.16	RB 11107.20 / .98 / .88	2'000'000.00			2'000'000.00
2200.17	RB 11107.50	1'000'000.00		1'000'000.00	
2200.18	RB 11107.09 / .12	2'000'000.00			2'000'000.00
2200.19	UBS .90 V	1'800'000.00		200'000.00	1'600'000.00
2200.20	UBS .90 E	1'500'000.00			1'500'000.00
2200.21	UBS .90 G	1'300'000.00		200'000.00	1'100'000.00
2200.22	UBS .90 Z	2'300'000.00		200'000.00	2'100'000.00
2200.23	UBS .90 T		2'000'000.00		2'000'000.00
2200.24	UBS .90 W	1'400'000.00		100'000.00	1'300'000.00
2200.25	UBS .90 H	1'250'000.00		200'000.00	1'050'000.00
2200.30	PostFinance		4'000'000.00		4'000'000.00
2200.50	SUVA		2'000'000.00		2'000'000.00

		Bestand am 01.01.2011	Veränderungen Zuwachs      Abgang	Bestand am 31.12.2011
229	IHG Darlehen	248'000.00	46'000.00	202'000.00
2290	IHG Darlehen	248'000.00	46'000.00	202'000.00
2290.50	Darlehen Bund (Kunstrasen Stapfen)	64'000.00	16'000.00	48'000.00
2290.51	Darlehen Kanton (Kunstrasen Stapfen)	64'000.00	16'000.00	48'000.00
2290.52	Darlehen Bund (Hüttenzugang)	60'000.00	7'000.00	53'000.00
2290.53	Darlehen Kanton (Hüttenzugang)	60'000.00	7'000.00	53'000.00
23	VERPFLICHTUNGEN FÜR SONDERRECHNUNGEN	206'119.55	116'141.25	89'978.30
233	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	206'119.55	116'141.25	89'978.30
2330	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	206'119.55	116'141.25	89'978.30
2330.10	Legat Eyer Bertha (RB 11107.87)	52'110.65	11'588.20	40'522.45
2330.11	Legat Tscherrig Marcel (11107.37)	54'008.90	4'553.05	49'455.85
2330.30	Ballspielfeld Bine	100'000.00	100'000.00	
28	VERPFLICHTUNGEN FÜR SPEZIALFINANZIERUNGEN	2'874'870.50	221'255.00	3'096'125.50
280	Spezialfinanzierungen	2'874'870.50	221'255.00	3'096'125.50
2800	Spezialfinanzierungen	2'874'870.50	221'255.00	3'096'125.50
2800.03	Parkplatzersatzabgaben	1'028'192.50	61'000.00	1'089'192.50
2800.04	Zivilschutzraumersatzabgaben	1'846'678.00	160'255.00	2'006'933.00
29	EIGENKAPITAL	3'319'641.04	32'184.88	3'351'825.92
290	EIGENKAPITAL	3'319'641.04	32'184.88	3'351'825.92
2900	Eigenkapital	3'319'641.04	32'184.88	3'351'825.92
2900.01	Eigenkapital	3'319'641.04	32'184.88	3'351'825.92
	<b>Gesamtpassiven</b>	<b>48'104'254.37</b>	<b>5'673'394.40</b>	<b>53'777'648.77</b>

**Notizen:**